Official organ of the 1st CORPS of Polish soldiers in Jersey City, and in the surrounding places.

Official Organ of the Polish political independent CLUB in Jersey City N. J.

Organ of the branch of the SOLDIERS SOCIETY „KRAKUSY" in Perth Amboy, N. J.

Official Organ of the 1st CORPS of Polish soldiers of the State of Pennsylvania

„PATRYOTA"
Tygodnik polityczny, naukowy i społeczny

Wychodzi co piątek i kosztuje:
W Stanach Zjedn. i Kanadzie dolar 1.50 rocznie
W Niemczech marek 8.
W Austryi
We Francyi frank

Pojedynczy numer 5c.
Wszelkie listy i pieniądze wysyłać pod adresem:
T. Wąsowicz, wydawca
1831—1833 Frankford ave. Phila.

THE WEEKLY „PATRYOTA"
PUBLISHED EVERY FRIDAY
The oldest Political Polish Newspaper in Pennsylvania. It has a large circulation in the U. S. & Canada.
Represents the interests of more than 2,000,000 Poles living in U. S.
Subscription $1.50 per year.

Address:
1831—1833 Frankford ave.
Philadelphia Pa.

ORGAN URZĘDOWY I-go KORPUSU WOJSK POLSKICH I KLUBU NIE. JANA III-go SOBIESKIEGO W JERSEYCITY, I OKOLICY.

Z krwi i kości naszych powstanie mściciel narodu! — Bóg i Ojczyzna" — Pamiętaj, że Ojczyzna nasza to relikwia święta!

No 48 rok VIII — Entered at the Post office of Philadelphia at second class mail matter — Philadelphia, dnia 4 Grudnia 1897

The „Patryota" Publication
Theo. Wasowicz Publisher.
1831—33 Frankford Ave
Philadelphia Pa.

BRANCH OFFICES of „Patryota."
Jersey City N. J. 100 Morris st
Podeszski Agent.
Perth Richmond Staten Island N. Y.
Fr. Miller
L. Kilkucki
Agent podróżujący
Passaic N. J. 107 Essex st.
Hotkowski
Reading Pa.
w. Przeplora

„PATRYOTA" ORGAN URZĘDOWY
1 go KORPUSU WOJSK POLSKICH w ST. ZJ. P. A.
Fr. Bohmann, Komendant i Auditor 112 Morris St.

„PATRYOTA" ORGAN URZĘDOWY
KLUBU POLSKO-AMERYKAŃSKIEGO im. JANA III SOBIESKIEGO w Jersey City N. J.
J. Czechowski Prezes Fr. Kulter Wice Prezes
K. Grzylowski Sekr. No. 171 — 12th st.
W. Kistorklewicz, Sekr. Prot. 408 Henderson St.
K. Chmielowski, Kasyer. P. Jasulajtis i Fr. Grabowski Opiekunowie sali Dr. Dauherty Lekarz

„PATRYOTA" ORGAN URZĘDOWY
ODDZIAŁU W. P. KRAKUSÓW w Perth-Amboy
Posiedzenia w „Kościuszko" Hall 79 R. R.-Ave. w każdą niedzielę w miesiącu.

„PATRYOTA" ORGAN URZĘDOWY
Igo KORPUSU WOJSK POLSKICH
w Pennsylwanii Philadelphia.
J. B. Blachowski, komendant 622 Budd st
P. Kasala sekretarz Szpaha 214 Monroe st
Posiedzenia odbywają się na sali ob. Hamma 3-cia i róg Noble

Wiadomosci

ZAGRANICZNE.

Austrya. Hrabia Badeni ze swoim gabinetem, zrezygnował. Cesarz wzbraniał się, lecz hr. Badeni udowodnił, że dobro monarchii tego wymaga. Nowy gabinet uformował się pod prezydencyą barona Von Gautsch von Frankenthurn ze samych niemców. Radość niemców i socyalistów polskich nie ma granic ... nie długo jednakże cieszyć się będą — bo dzieło równo-uprawnienia języka czeskiego przejść musi. W monarchii austryackiej liczy się Słowian 14,805,000, — a niemców 8,840.000. Posłowie słowiańscy w Izbach przewyższają także liczebnie posłów niemieckich.

Rozruchy uliczne we Wiedniu były groźne. Zanosiło się na rewolucyę. Uczciwy Badeni rzekł do cesarza: „jeżeli dłużej pozostanę przy władzy — poleje się krew — wolę ustąpić". Zaburzenia ustały we Wiedniu, gdy ogłoszono że Badeni ustąpił. Powtarzają się jednak krwawe starcia w Gracu, Asch a już prawie codziennie w Pradze gdzie Czesi napadają na niemieckie domy i gmachy i tłuką niemców. Wojsko wystąpiło, kilka osób zabito, 800 niemców rannych. W mieście zaprowadzono stan wojenny.

Boleśnie, że socyaliści polacy: Daszyński i Kozakiewicz wyli i wymyślali Badeniemu i Abrahamowiczowi razem z Wolfem i jego szubrawcami to jest partyą żydowsko-niemiecką. Sprawdziło się po raz setny że socyalista nie dba o narodowość — nie ma ojczyzny!

Rosya. Minister wojny Wannowski, wróg polaków i ks. Imeretyńskiego ma ustąpić.

Car nakazał bić pięcio rublowe monety złote a na papierowych pieniądzach zaznaczyć że każda kasa rządowa wymienia je na złoto. Odtąd ruble rosyjskie papierowe, będą mieć normalną wartość za granicami państwa.

Polacy w Ameryce.

SEJM Związku Młodzieży Polskiej odbył się w Buffalo. Nowy Zarząd składa się z prezesa p. Danisz — wice prezesa p. Stasa — komisarza p. Sienkiewicza — skarbnika p. Zawilińskiego i sekretarza p. Wołowskiego. — uchwalono przyjmować do Związku Mł: polaków, litwinów i rusinów nienależących do żadnych międzynarodowych stowarzyszeń jak socyaliści, foresterzy i t. p. — Opłata miesięczna członka wynosi 5c. z których przeznaczono 3c. na oświatę, 1c. na biuro a 1c. na organizacyą. — „Sztandar" pozostanie organem tego Tow. — Oddziały Zw. Mł. zobowiązane są urządzać Odczyty naukowe — Zabawy — Amatorskie przedstawienia Biblioteczki wędrowne i t. p. z których czysty dochód ma być użyty na oświatę lub cele patryotyczne. — Członkowie Zw. Mł. Pol. mają ubierać się w czarne czamarki i konfederatki a ich odznaką będzie orzeł piastowski. — Do Zw. Mł. ma być wprowadzony regulamin i musztra wojskowa. Członkowie Zw. Mł. starać się będą organizować w kółka nie tylko małoletnich chłopców ale i dziewice i służyć im radą i czynem.— Uchwalono wysłać podziękowanie Censorowi Zw. N. P. za poparcie Zw. Mł. w pośród braci związkowej — zebrano składkę na pomnik Kościuszki i zakończono Sejm modlitwą i hymnem „Boże coś Polskę."

I któż z Polaków nie przyklaśnie tej prawdziwie narodowej, patryotycznej Organizacyi Młodzieży naszej? — Z czyich piersi nie uleci serdeczne życzenie: Szczęść Wam Boże! zacna Młodzieży polska!!

Jeden tylko Sliz od „Polaka w Am." biada i lamantuje, bo do Zw. Mł. Pol. może być przyjętym każdy Polak bez względu na jego przekonania religijne. Wisząc tej uchwały przypisuje Slisz liczym delegatom Oddziałów Zw. Mł. z Pennsylwanii które zorganizował „pryczer Hodur" ...

Dla czegóż Slisz nie zorganizował podobnych że Oddziałów, będąc „najmędrszym" — mając Dziennik—wszelkie możliwe środki i kilkuset księży po za sobą?

Dla czego? — Bo „pryczer Hodur" kocha lud, kocha młodzież i pozyskuje ją przekonaniem, miłością i własnym przykładem; a Śliszowi Bóg odmówił tych szczególnych przymiotów rozumu i serca. Jest to duch ciemny, destrukcyjny, wszystko niszczący, niezdolny do zbudowania czegokolwiekbądź pomimo kongresów, pieniędzy i dziennika.

UTRAPIENIEM największem dla „Pol. w Am." to „niezależny" biskup Kozłowski, bo — ...m że on być bardzo niebezpieczny i przysparzać ...niemało kłopotu."

„Następstwa więc konsekracyi Kozłowskiego —pisze dalej „Pol. w Am." — bądź co bądź złe, chociaż na razie rozmiar tego złego nie da się obliczyć. — Będzie on święcił księży a ci rozejdą się po różnych polskich osadach i będą lud obałamucać."

Slisz od Polaka, ten prawdziwy twórca „niezależnych" kościołów, bo jego to drwiny, urągania, drażnienia, patrolki i pałki policyantów — doprowadziły lud do rozpaczy, który wołał byle jakiego księdza — aby nie Flaczka lub Pitassa. Slisz w śmiertelnym strachu obecnie. — A gdzie seminaryum nauczycielskie które X. Pitass własnym kosztem zdeklarował się założyć przed kongresem? — Nauczyciele świeccy przydaliby się teraz bardzo pomiędzy ludem z którym żyją w częstszem obcowaniu aniżeli księża.

JAK PISZE Wielb. ks. Hodur (założyciel kościoła narodowego) o niezależnych i ich biskupie Kozłowskim?

„Nikt nie zaprzeczy, że stosunki kościelne w koloniach polskich są fatalne, że nadużycia księży i biskupów nie tylko wołające, ale wprost krzyczące o pomstę do nieba, że lud demoralizują przez to bardzo, bo tracąc wiarę przez łajdactwa księże, traci zarazem uczciwość, poczucie słuszności, prawa, zaufanie do drugiego człowieka i staje się niezdolnym do zbiorowej pracy. I mogę śmiało oznaczyć prawie z matematyczną dokładnością ten czas, w którym nastąpi kompletne bankructwo moralne i umysłowe, jeżeliby nadal trwał system zaprowadzony przy pomocy biskupów am.—przez Barzyńskich, Gramlewiczów Pitassów, a broniony zaciekle przez kreatury podrzędniejsze.

Zwracałem uwagę publiczną na to niebezpieczeństwo grożące społeczeństwu naszemu, to był mój cel pierwszy i obok by kosztem własnego spokoju, postanowiłem pracować nad ocknięciem się ducha narodowego w ludzie, zdobyciem dlań praw koniecznych. Marzyłem, że znajdę współpracowników i jo trafimy wspólnie wzmocnić ten prąd reformacyjny, rozniecić go po całych Stanach Zjedn. i w ten sposób zmusimy wyższe warstwy zaprowadzenia zmian w administracyi kościoła w duchu samorządu ludowego. Do tego czasu spotkał mię zawód. Przyznaję to otwarcie. Księża, których poznałem osobiście, a którzy również z przerażeniem patrzą się na to co się dzieje po polskich kościołach, nie mają odwagi iść za moim przykładem i w ten radykalny sposób upomnieć biskupów do zreformowania ustroju kościelnego. Tych zaś z małym wyjątkiem, których nazywają powszechnie niezależnymi księżmi brać na seryo, jako czynnika reformacyjnego nie można. Im nie chodzi o kościół, ani o lud niechodzi. Nimi opanowała jakaś wściekła mania gonienia za dostojeństwami i ci moralni i fizyczni biedacy, którzy kilka lat gonili po całych St. Zj. za kawałkiem chleba których wykształcenie redukuje się do znajomości ceremonii kościelnych, jakiej takiej a nawet jak np. Kozłowski z Chicago, obecnie podobno biskup starokatolicki, listu nie potrafi poczciwie napisać — oni mają stanąć przed ludem jako księżąta duchowni! O straszna, ból i wstyd wyciskająca parodyo! A zaś ludu zamiast napędzić szalbierzy, lub co najwyżej dać im zatrudnienie kościelnych i zakrystyanów, olśniona widokiem papierowej mitry — klękać będzie lizać łapy, stworzone do rydla, łopaty ... i dojenia krów.

O sromoto niesłychana!

„Straż".

POCIECHĄ dla „Pol. w Am." jest fakt, że Zarząd Zw. N. P. zawiesił tymczasowo w czynności kasyera Zw. N. P. p. Wieklińskiego. Slisz wypisuje już w swoim „Polaku" że Związek rozpada się — grupy występują — liczba członków zmiejsza się — gmach Związku wali się i t. p.

Wszyscy zaś inni widzą w tem energicznem postępowaniu prezesa, wzmocnienie Z. N. P. zaprowadzeniem ścisłego ładu i porządku.

WLB ojciec Barzyński zakupił w Avondal 24 lotów. Dla niego złych czasów niema.

„NARODOWY" kościół ma się utworzyć w New Yorku.

TRZECH LITWINOW, Christunis, Antonis i Krachukis znaleźli się na stacyi policyjnej w Mahanoy City w przeszły poniedziałek. Krachunis był trzeźwy, dwaj inni pijani. Antonis zaczął bawić się swoim rewolwerem — w tem, Christunis zakomenderował: zabij Krachukisa! Strzał padł a z nim Krachukis śmiertelnie ranny.

RYCERZE PIĘŚCI. W San Francisco odbyła się walka d. 30 listopada w National Club dwóch znanych zapaśników: Choińskiego z Jimem Jeffries. Choiński zwyciężył chociaż waży tylko 165 funtów a jego rywal 212. Choiński mniej silny ale zręczniejszy.

POLONIA w Newarku, oprócz energicznego protestu przeciw mordom w Lattimer, zajęła się gorliwie zbieraniem składek nawet po domach, na nieszczęśliwe wdowy i sieroty. Pięknie!

REFORMA opisuje w najokropniejszy sposób mającego przybyć do nas ks. arcb. Hryniewickiego. No, nie dziwnego — „Reforma" wie, że dni jej i kościoła „niezależnego" są policzone — „Reforma" szczera przynajmniej — ale księże pisma, niby to cieszą się z przyjazdu ks. Hryn: choć i na nich skóra drży, i ich dni są policzone.

Rozmaitosci

ARMATY szybko palne wynaleziono w Austryi. Przewyższają one szybkością wszystkie dotąd znane. Kule sypią się z nich jak żelazny potok. Wkrótce, wojna stanie się niemożliwą.

W KRAKOWIE ŚLUSARZ PIĄTEK wynalazł przyrząd, za pomocą którego można z największą łatwością bez żadnego zmęczenia i forsowania rąk strzelać z karabinu lub strzelby jakiegokolwiek systemu.

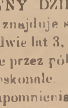
Przyrząd przypina się przed strzelaniem do prawego ramienia a następnie wkłada się broń do przyrządu w sposób łatwy. Usadowiwszy strzelbę może strzelający nawet ręce opuścić, gdyż broń, wsparta na przyrządzie, trzyma się w nim mocno.

Przyrząd ten ze względu na swą praktyczność, a co ważniejsza, celność strzału, może być używany najlepszym skutkiem w wojsku, gdyż można strzelać w trzech pozycyach: stojąc, klęcząc lub leżąc.

W NUBII panuje zwyczaj, że od chwili wydania za mąż córki, teściowa nie ma prawa odzywać się ani jednem słowem do zięcia. Przekroczenie tego przepisu bywa srogo karnem. Wielużby to zięciów „białych" pragnęło zaszczepić w tym względzie kulturę nubijską w Europie.

SZCZĄTKI LITEWSKICH ZAMKÓW historycznych domagają się spiesznego ratunku przed ostateczną zagładą: ruiny zamku Gedyminowego w Wilnie dopiero ostatnimi czasy dostały się pod opiekę komisyi, zamki zaś Trocki, Miednicki, Krewski, Lidzki i wiele innych, rozpadają się powoli w gruzy, gdyż nie ma kto zająć się konserwacyą starych zabytków. Mury zamku Miednickiego, niegdyś rezydencyi św. Kaźmierza, kruszą się od góry, a jedyna baszta coraz więcej się wyszczerbia z boków i rumie zapewne niedługo. Zamek Krewski, w którym, według podania, uduszono Kiejstuta, zabezpieczony jest nie co od wandalizmu ręki ludzkiej, ale czas robi swoje, szczerbiąc coraz bardziej jego ściany. W Lidzie stare zameczysko groziło niebezpieczeństwem otaczającym je domom i z rozporządzenia władz część jego, najbardziej zrujnowaną, rozebrano przed kilku laty. Zamek Trocki, najbardziej zakonserwowany, jest bliskim katastrofy. Okrągła baszta, na lewo od wjazdu, dźwigająca dotąd potężny swój korpus w kształcie pierwotnym, ma szeroką rysę u końca od wierzchu aż do połowy wysokości. Szczelina ta rozszerza się coraz bardziej; dwie inne baszty leżą już w gruzach od dawna. Mówimy tu o t. zw. „nowym" zamku, zbudowanym około 1377 roku przez Kiejstuta na jednej z ówczesnych wysp jeziora Brażola lub Galwi; był on ulubioną siedzibą Witolda i mury jego pamiętają sławne czasy Litwy. Dziś, gdy jest rozemarznie, chłopi zabierają ztąd na własny użytek materyał budowlany i nikt nie przeszkadza takiemu zniszczeniu. Hrabina Uwarowa, podczas IX Zjazdu archeologów w Wilnie zwiedzając zamek, ubolewała mocno nad opuszczeniem, w jakiem się zwalisko znajduje i myślała o tem, żeby na wyspie osiedlić choć jednego stróża, któryby bronił zamku od ostatecznego zniszczenia. Grono osób prywatnych powzięło zamiar ratowania resztek zamku i w tym celu zamierza starać się o pozwolenie na zbieranie składek, aby choć wzmocnić cementem szczyty murów i przelepiać szczeliny.

DZIWNY DZIECIAK i to czarnuszek znajduje się w Atlanta. Ma on zaledwie lat 3, a potrafi prawić kazanie przez pół godziny. Biblię zna doskonale. Pastorom nawet daje napomnienia. Nazywa się Lawrence Denni.



Sprawy Wojskowe.

ODEZWA
–:do:–

Wszystkich Grup Wojskowych należących do Igo Korpusu Wojsk Polskich w P. A. i do Tow. poszczególnych Wojskowych.

Niniejszem powiadamiamy że 3-ci Roczny Sejm Igo Korpusu W. P. w P. A. odbędzie się w niedzielę dnia 19 Grudnia 1897 r. w Jersey City, N. J. na sali u ob. K. Sliszki, 103 Essex st.

Przypominamy także tym Organizacyom wojskowym, które mają chęć przystąpienia do Igo Korpusu W. P. aby raczyły bezzwłocznie to uczynić — by im służyło prawo do wysłania jeszcze na ten Sejm swych delegatów. Zwracamy się również i do tych Towarzystw wojskowych, które jeszcze nie należą do Igo Korpusu — czyto w miejscu lub też zorganizowanych na prowincyi, aby zwrócili swoją uwagę nato — że spotęgowanie się naszych Wojskowych jest konieczne i w tenczas możemy oddać prawdziwą usługę sprawie Narodowej Polskiej gdy staniemy szereg przy szeregu i na głos Komendanta — Do dzieła! do czynu! będziemy mogli stanąć w bojowym szyku. Tego, wymaga od nas Ojczyzna, zdrowy rozsądek i Duchy naszych praojców. Tu na tej wolnej ziemi Ameryki, możemy organizować się i czynić wiele, tu nam nikt nieprzeszkadza i nie wzbrania popędu ducha i niczeka nas cytadela lub Sybir... A więc Rodacy! zbudźmy się z uśpienia i razem do czynu i razem do pracy a sprawie naszej dopomoże Bóg.

I-szy Korpus ma jeszcze tę zaletę że wrazie śmierci członka płaci w tej chwili $150 a wrazie śmierci jego żony $75. Opłata zaś miesięczna wynosi tylko parę centów. Gdy jednak przystąpi do Korpusu więcej Organizacyi, pośmiertne może być podwyższone.

Ufamy że te kilka słów mających na celu dobro Ojczyzny i naszych Towarzystw po broni — pobudzi ucznucia ich do wzrostu I go Korpusu W. P. w Północnej Am.

Z Szacunkiem,
Fr. Bohmann Komendant i Auditor
J. Podczaski Sekr. Generalny,
100 Morris st. Jersey City, N. J.

Posiedzenie nadzwyczajne miesięczne I-go Korpusu W. P. w P. A. odbędzie się w Piątek d. 10 go Grudnia br. o godz. 8-ej wieczór pod Nr. 103 Essex st. Jersey City, N. J.

Jan Podczaski, Sekr. Gen.
100 Morris st. Jersey City, N. J.

Jersey City, d. 22 Listop '97.

Powiadamiam wszystkich Członków I-go Pułku Czerwonych Ułanów Polskich w Jersey City oraz i III ci Oddział w Bloomfield, iż przyszłe Posiedzenie, t. j. Roczne odbędzie się w Poniedziałek dnia 6go Grudnia b. r. o godz. 8mej wieczorem w Sali ... kłych Posiedzeń, pod nrm. 100 Essex ulica, na które każdy członek jest obowiązany przybyć.

Z Szacunkiem,
Józef Lewandowski Sekr. Prot.
74 Essex st. Jersey City, N. J.

Szanowny Panie Redaktorze!

Upraszam o uprzejme umieszczenie niniejszej notatki:

Na dnia 25 go Listopada br. zostało zawiązane w New Yorku Polsko-Litewskie Budowlano Pożyczkowe Towarzystwo. Obrany Zarząd składa się pp. W. Shultz prezes — J. Z. Dworzecki wice-prezes — M. Twarowski sekretarz — Cz. Roganowicz zastępca sekretarza — Fr. Kubarski kasyer. Posiedzenia odbywać się będą każdej Soboty w lokalu Gospody polskiej 213 Forsyth st. o godz. 8-ej wieczór. Na przyszłem zebraniu 4go grudnia br. odczytaną będzie konstytucya i ustawy. Jestto pierwsze polsko-litewskie Tow. tego rodzaju w New Yorku.

Z uszanowaniem,
M. Twarowski.

Dr. Kallamerten, słynny specyalista w leczeniu chorób chronicznych, nerwowych i prywatnych wydał swoim nakładem bardzo interesującą książeczkę, drukowaną w językach polskim, niemieckim i angielskim, a traktującą o chorobach i ich leczeniu. Każdy może otrzymać egzemplarz bezpłatnie, jeżeli przyśle swój adres do: Dra F. J. Kallmerten, Toledo, O.

CRYSTAL PRALNIA
1644 FRANKFORD AVE Phila Pa
J. SHAFFER. Właściciel.
Bieliznę odwożę i przywożę za darmo.

Jedyne Piwo zdrowe jest:
John'a A. Lengel's
„Bawarskie Lager Beer"
wszyscy i każdy — chłopiec czy dziewczyna z narodu Kościuszki pić powinni
— bo ono jest zdrowe!—
Znajduje się ono wszędzie.
office i BROWAR na ul.
5-ej i DUPONT
W WILMINGTON, DEL:
ŻĄDAJCIE OD WASZEGO DOSTAWCY O TO PIWO.
Telefon 564.

Jakoba Hornunga
„Tioga Brewery"
Browarnia i Butlownia Piwa
na 22-ej CLEREFIELD ul. we Philadelphii, Pa.
Wyrabia piwo po „staro-krajowemu" to jest z prawdziwego a nie sztucznego Chmielu i czystego Słodu. To też w porównaniu innych browarów piwo nasze odróżnia się naturalnym smakiem, właściwym aromatem i nie zrównaną dobrocią. Wszyscy Polacy którzy spróbowali naszego piwa — innego nie biorą, oświadczając: że lepszego niema.
Zamówienia beczkami lub sadkami, natychmiast dostarczamy. Na Manayunk i okolicę rozwozi nasz reprezentant p. Fr. Kubieński na 4304 Cresson st. Potrzebujemy reprezentantów w innych częściach miasta.
Spróbójcie naszego piwa — innego pijać nie będziecie bo w nim znajdziecie połączenie smak doskonały i miły zapach prawdziwego chmielu

Celce's Hotel

S. W. cor Eigth & Spring Garden blisko dworca KOLEI Reading R. R.
Posiada przeszło 200 wygodnych pokoi urządzenie z pełnym konfortem
Wzorowa czysta szczupła służba i wygodne salony,
Mówimy po niemiecku
WILIAM CELCE (Właściciel.)

STANDARD-HOTEL!
ERNST ENGELSBERG właściciel.
Posiada Największą Wentylacyją Sal na Bale oraz kilka mniejszych Sal które udzielam Towarzystwom na Mityngi —darmo—
Obok bryluje LETNI OGRÓD przeznaczony na Pikniki i przyjemne zabawy. Na dolnym dziedzińcu są Kręgielnie i 2 bilardy-następnie obszerna biblioteka de lecture. Polacy! ... RICHMOND TERRACE i GRANIT Ave. ELM PARK, S. I.

PIJCIE PIWO
Z nasławniejszej browarni
HARTMANN and FEHRENBACH
John G. Hartmann, Pres. & Gen. Manager — Charles Fehrenbach, Vice President — J. G. Fehrenbach Sek.
BROWARNIA I BUTLOWNIA
W WILMINGTON, DEL.
Browarnia przy ulicy Levering Ave & Scott st. Telefon 446. — Skład i butlownia piwa Orange st. Telefon 851.
Polak, smakosz powinien każdy pić to piwo. A więc kupujcie szklankami i boxami smaczne piwo od
Hartmann & Fehrenbach

JOS. STOECKLE
„Diamond State Brewery."
Najwyborniejsze: LAGER BEER i PORTERY.
Rog 5-tej i Adams ulicy
WILMINGTON Del.
BUTLOWNIE:
P. Ebner
na 4-tej i Union ul.
Foord Bottling Co.
na 6-ej i Orange ul.
P. I. Leonard
na New Castle
Wood & Slack, Agen
Chester Pa.
TELEFON — 1538

AGENCI — PISZCIE

Jeżeli jesteś dobrym agentem i chcesz zarabiać pieniądze i wyrobić sobie przytem stały interes, napisz do nas. Mamy do sprzedania potrzebne artykuły, niezbędne w każdym domu. Każda sprzedaż wyrabia stałego kostomera. O chraniamy naszych agentów i pomagamy im Corkularze i próbki darmo. Piszcie dzisiaj.

C. J. Shoop & Co.,
No. 707 State St., Racine, Wis.

Z Ojczyzny

MINISTERYUM oświaty wydało rozporządzenie wprowadzenia we wszystkich szkołach początkowych, to jest ludowych, wykładów religii, czytania i pisania w języku ojczystym ludności danej okolicy. — Zapadła również w ministeryum komunikacyi decyzya, aby zawiesić przepisy z r. 1893, wprowadzone z inicyatywy jenerała Wanowkiego na kolejach, według których to zasad Polacy tylko w pewnym stosunku procentowym na kolejach mogli znaleźć zatrudnienie. Tyczyło się to głównie kolei w Królestwie Polskiem gdzie jednakże dotąd nie zostało przeprowadzone, bo obecny minister komunikacyi ks. Chiłkow wcale nie był zwolennikiem tych ograniczeń procentowych.

W UNIWERSYTECIE panuje zupełny spokój. Zajścia, które miały miejsce na odczytach profesorów Filewicza Zitowa, nie powtórzyły się. Widocznie do umysłów i serc młodzieży uniwersyteckiej trafiły nie tylko perswazye starszych osób, lecz i kolegów z wyższych kursów, którzy mitygowali zapaleńców.

SZEREG ARTYKUŁOW o kwestyi polsko-rosyjskiej ogłosił autor rosyjski, kryjący się pod pseudonimem Amalfitano. Cytujemy poniżej ustęp, w którym jest mowa o posyłaniu przez rząd do Królestwa nieodpowiednich urzędników.

„Przebaczyć należy obie — pisze p. Amalfitano—wzajemnie, z obu stron; i z naszej — Polakom i polskiej — nam. Nie mało krzywd namnożyła historyi! Terror powiększał statystykę tych krzywd. System pokojowy ją zmiejsza....

Do tego jednak, aby system ten rzeczywiście przyniósł pożądane owoce, trzeba ludzi odpowiednich, a tych—jak pisze p. Amalfitano—stały brak w Królestwie Polskiem.

„Pomówcie z samymi administratorami, a posłuchacie się faktów, które budzą ciężkie uczucia w duszy, bo widać z nich, jak wielka część sprawy rosyjskiej w Polsce znajduje się w rękach ludzi, których dusza, gdy przyjdzie godzina skonania, djabeł odważy się zabrać chyba przez rękawiczkę"...

POLITECHNIKA ma być otwarta w Kijowie jeszcze w tym roku. Koszta utrzymania jej obliczono na 300,000 rubli. — Politechnika warszawska ma otrzymać wydziały: mechaniczny, agronomiczny i budowlany.

ORYGINALNY ZAKAZ. W tych guberniach cesarstwa, w który wprowadzono skarbową sprzedaż trunków — jak donosi „Warsz. Dniew." — zabroniono żonom duchownych prawosławnych zajmować się sprzedażą trunków w sklepach rządowych.

SPRAWA ZATWIERDZENIA wyboru prezydenta miasta Wilna, wzbudza powszechne zaciekawienie. Wbrew dotychczasowemu zwyczajowi wybrano tym razem na prezydenta katolika członka zarządu Banku Ziemskiego p. Montwiłła. „Mirowyje Otgoł." piszą z tego powodu: Wobec tego, iż chodzi tu o kwestyą zasadniczą, cały ogół wyczekuje niecierpliwie decyzyi, o której krążą wieści, że będzie dla p. Montwiłła przychylną. Wybór istotnie właściwy. Pan Montwiłł znany jest jako człowiek rzutki, przedsiębiorczy i wykształcony, a przytem zamożny i własnym kosztem założył w Wilnie kilka szkół technicznych i rzemieślniczych. Podobno pan Montwiłł zrzeka się płacy pięciutysięcy rubli, jakie pobiera prezydent wileński.

Z WILNA piszą do „Kraju", że majątek Giełgudyszki górne, położony w powiecie władysławowskim w gubernii suwalskiej nad samym Niemnem przeszedł w tych dniach na własność pani Komarowej z Bejsago, wdowy po ś. p. p. Władysławie Komarze, za 1 milion rubli.

EMIGRACYA ludu wiejskiego w gubernii kowieńskiej nie zmniejsza się wcale. Nieliczne tylko wyjątki dążą jednak na wschód, w stronę Syberyi, większość zaś udaje się teraz do Afryki południowej, do ziemi Kapskiej. Do Stanów Zjednoczonych Ameryki północnej emigracya stąd niemal całkiem ustała, skutkiem złych wieści i trudności w dostaniu tam zarobku. Niekiedy tylko mała gromadka wyjeżdża do Kanady, gdzie się podobno emigrantom powodzi. Dnia 15 Listopada 20-to letniego poskromiciela Kolberga, dzikie zwierzęta pod koniec przedstawienia rozszarpały w klatce lwów i tygrysów. Wielka powstała stąd panika. Ośm osób w tłoku zaduszono, kilkoro ciężko poraniono.

Kowno będzie miało wkrótce muzeum archeologiczne. Oto amator starożytności tutejszych p. Gołdyszkin, pułkownik, ofiarował miastu przeszło 1000 sztuk rozmaitych wykopalisk z okolic Kowna. Mają one stać się zawiązkiem przyszłego muzeum Wykopaliska p. G. będą ulokowane w ratuszu w osobnym pokoju i tam mogą być oglądane przez publiczność.

DZIWNY WYROK O „Sokołach" i mundurze sokolskim wydała bytomska izba karna w procesie, wytoczonym p. Johnemu za noszenie munduru polskiego, następującą opinią:

„Związki Sokołów uprawiają pod pozorem turniejów w ten sposób wielko polską agitacyą, że się starają o to, aby ludność kraju po polsku mówiącą odstręczyć od niemczyzny, a mianowicie w młodzieży uczucie dla polskiej mowy i polskich obyczajów szerzyć i pielęgnować. Skutkiem tego noszą też członkowie związków Sokolskich narodowy strój polski przy uroczystościach.

„Ta tendencya Sokołów jest dobrze znana górnośląskiej ludności a przez noszenie publiczne polskiego stroju narodowego uważane bywa za zamierzoną polityczną manifestacyą, za pomocą której w demonstracyjny sposób ma się ujawnić, że ci, którzy ów strój noszą, niemieckości, niemieckiego usposobienia i obyczajów niemieckich nie cierpią niemieckości się wyrzekają a uważają, że należą do narodu polskiego, chociaż co do narodowości są Niemcami. i t. p. — Na zasadzie tych wywodów, sąd w Bytomiu skazał Sokoła p. Johna na karę i koszta procesu.

„Katowiczerka" pisze: że przy przyjęciu cesarza Wilhema w Królewskiej Hucie byli rozbarscy i chorzowscy chłopi w polskim stroju. Cesarz jednego z nich zagadnął. Gazety niemieckie pysznił się tymi strojami polskich chłopów, bo to stroje piękne, choć polskie. Kto wie, czy jaki denuncyant ich za to o wielkopolską agitacyą" nie oskarży tak jak Sokoła p. Johna.

ZWIĄZEK wielkich fabrykantów antistrejkowy w Niemczech zebrał już 5 milionów marek. Celem tegoż jest wspierać fabrykanta, u którego robotnicy zastrejkują, i robotnikom nie ustępować choćby z głodu marli, — Do pewnych miejscowości już nadeszły transporty Chińczyków którzy mają zastąpić robotnika polskiego.

NA POLOWANIU w bażanterni ks. Lychnowskiego w Kuchelnie na Górnym Szląsku zastrzelił cesarz w ciągu jednego dnia blisko 1000 bażantów. Trzech służących nabijało monarsze broń, a cesarz strzelał 15 razy w minucie. Na sto strzałów chybiało ledwie dziesięć.

W LUBAWIE w Prusach Zachodnich odbył się staraniem p. dr. Rzepnikowskiego teatr amatorski, z którego dochód przeszło 400 mrk. przeznaczono na gwiazdkę dla ubogich dzieci.

MATKA nieszczęśliwego księcia meklenburskiego, który zatonął wraz z torpedowcem „S. 26", przyjmowała nurka Robolskiego, który wydobył zwłoki księcia, i udekorowała go orderem.

KORONOWO. Wobec licznie zgromadzonych wiecowników zdawał sprawę z czynności poselskich p. poseł Czarliński. Zebrani postanowili ponownie głosować na posła tak dzielnie broniącego spraw naszych.

TALAR PIASTOWSKI W Lignicy na Dolnym Szląsku znaleziono przy kopaniu fundamentów pod nowy dom talar srebrny z czasów ostatnich książąt Piastów. Moneta jest zupełnie dobrze zachowana. Na jednej stronie są wizerunki książąt, Jana Chrystyana i Jerzego Rudolfa, na drugiej stronie herby księstwa lignickiego. Łaciński napis na polskie przetłomaczony brzmi: „Jan Chrystyan i Jerzy Rudolf, bracia, z Bożej łaski książęta szląscy na Lignicy i Brzegu, 1609 r."

Ks STOJAŁOWSKI otrzymał list żelazny od ministra hr. Gleispacha na powrót do Galicyi, gdzie zamierza ubiegać się o mandat poselski w okręgu Łańcut-Nisko.

STOSOWNIE DO UCHWAŁY nie dawno powziętej, wstawił magistrat do budżetu gminy na rok 1898 kwotę 5000 złr. jako pierwszą ratę do funduszu budowy pomnika Kościuszki w naszem mieście. Raty te będą utrzymywane w depozycie, póki się nie uzbiera kapitał 100,000 złr. Również wstawiono do budżetu kwotę 2000 złr. jako dodatek gminy dla komitetu, który się zajmuje zbieraniem składek na pomnik Ujejskiego.

ARTYSTA-RZEŹBIARZ Antoni Popiel wykończył już pomnik Józefa Korzeniowskiego, który stanie w Brodach, rodzinnem mieście znakomitego, powieściopisarza i autora „Karpackich górali".

SYNOD dyecezyalny gr. kat. duchowieństwa, dwukrotnie odraczany z powodu choroby księdza kardynała Sembratowicza, został zwołany na dzień 8 grudnia do Lwowa.

WE LWOWIE zawiązało się Towarzystwo: „Dzieło święcenia dni świątecznych" pod wezwaniem św. Wojciecha, dążące do tego, aby ludzie dobrej woli popierali swem postępowaniem sprawę uczczenia dni niedzielnych i świątecznych rzeczywiście dniami, odpowiadającymi trzeciemu przykazaniu bożemu. Jest to nowy oddział Arcybractwa Najśw. Panny Maryi, królowej korony polskiej.

POTRZEBA uczciwego człowieka lub kobiety do podróżowania dla odpowiedzialnej i znanej firmy. Zapłata $780 rocznie i wszelkie wydatki. Pozycya jest stała i gwarantowana potrzeba zaświadczeń. Proszę napisać własnoręcznie z kopertą zaadresowaną i marką pocztową na odpowiedź do The National Star Insurance Bldg. CHICAGO, ILL.

Facts and Fiction.

„FACTS & FICTION" jedyny na zachodzie miesięcznik, który przez umiejętne zebranie najlepszych [illegible] literackich zjednał sobie reputacyę jako najgłówniejsza gazeta w tamtych stronach. Drukowany jest na najlepszym papierze i przyozdobiony na leganckimi ilustracyami oddzielnemi z płyt miedzianych. Humorystyka, informacye, typowe obrazy [illegible], opisy z rozmaitych stron świata, opisy o „Lincolnie" dawniejszym prezydencie który za swe zasługi dla Stanów Zjednoczonych tak dużo cierpiał, dalej, architektura, mody opisy autorów, encyklopedya personalna w obodzie w składzie onego miesięcznika, który jest ozdobą każdego domu.

Za przesłaniem swego adresu wydawnictwo wyśle na okaz jeden egzemplarz DARMO. Cało roczny abonament wynosi 50c. a jeden egzemplarz [illegible] adresować należy:

„THE DOMINION COMPANY".
356 Dearborn st. Chicago, Ill

POTRZEBA Pilnego człowieka lub kobiety do podróżowania dla odpowiedzialnej i znanej firmy. Zapłata $780 rocznie i wszelkie wydatki. Pozycya jest stała i gwarantowana potrzeba zaświadczeń. Proszę napisać własnoręcznie z kopertą zaadresowaną i marką pocztową na odpowiedź The National, Star Insurance Bild. Chicago, Ill.

C. G. Gehrung,
Pamiętajcie Polacy by wstąpić do mnie na szklankę prawdziwego Wina z jagód oraz dobre wódki i piwo.
783-5S. 3 ulica
Philadelphia Pa.

S. WODA
Poleca ze swej parowej fabryki — najlepsze kiełbasy, leberki, salcesony, salmiatki itd. oraz najlepsze i najświeższe mięso rozmaitego gatunku.

Oprócz masarni, posiadam także rozmaite towary i artykuły spożywcze (grosernicze) i sprzedaję wszystko po nader możliwej cenie. Bracia Rodacy i Rodaczki macie pójść do obcego przychódźcie do swego a będziecie zadowoleni.
S. Woda
222 Maryland Ave. WILMINGTON, DEL.

T. G. Holland,
Pierwszorzędny Fotografista
31 MARKET ULICA.
Wykonuje rozmaite fotografie pięknie szybko i tanio.
WILMINGTON, DEL.

J. HOLENDER,
— SALOON —
I skład hurtowny win, likierów, wódek i przeróżnych napoi. Cony bardzo umiarkowane w interesie mówimy po polsku.
164 Spruce st. NEWARK, N.J.

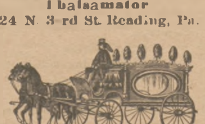
WIKTOR WILUSZ.
104 Morris st. Jersey City.
Poleca swój salon zapatrzony w przeróżne napoje i trunki oraz dobry poll-Table.

J. G. Zeller
SALOON. SALOON SALOON
N. W. cor Frankford Av. & Norris st. — blisko kościoła św. Wawrzyńca
Utrzymuję najlepsze piwo, wina likiery przeróżne kaktyle etc.

Piotr Jarczynski.
777 S. Front St. Phila., Pa.
Jedyny polski mleczarz na południowej stronie miasta.
Dostarcza do domów mleko, masło jaja, ser i t.d. Rodacy kupujcie u swego.

W. OSZUSCIK
Znany polonii Readingskiej jako doskonały biznesista otworzył ponownie zakład rzeźniczy w którym można dostać najlepsze mięsa wszelakiego gatunku oraz kiełbasy polskie, salcesony, leberki, wędzonki, szynki i t. p.
Rodacy! popierajcie swego który wiarusa mieszka pod
516 S. 7-mej ul. Reading, Pa.

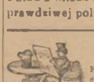
AUMAN
Przedsiębiorca pogrzebowy i balsamator
24 N. 3 rd St. Reading, Pa.



Załatwia wszelkie pogrzeby po najniższej cenie—balsamuje ciała jak najpraktyczniej. Poleca się łaskawie Szanownym Polakom ich pamięci.

Krywaezy & Katz.
213 Forsyt st. New York, N. Y.
Polska Gospoda Hotel i pierwszej klasy Saloon. Posiada 2 piękne Sale na mityngi i zabawy, który polecamy Szanownej Polskiej publiczności. Każden Polak i Litwin znajdą tu prawdziwą gościnność.

M. Skwarczewski
136 S. Main St., Glen-Lyon, Pa.
Poleca Szan. Rodakom swój skład hurtowny wódek, wina, likierów i przeróżnych trunków.
Utrzymuje także SALOON zaopatrzony w najlepsze piwa i trunki. Każdy Polak z bliska lub z daleka dozna u nas prawdziwej polskiej gościnności.



Edrich's Hall.
Piękna sala każdego czasu jest do usług Szanownych Towarzystw zgłoście się, a w naszem SALOONIE można dostać dobry i duży kufel piwa, wina, kaktelu, lub likieru, a wszystko w najlepszym gatunku. chcesz pogawędzić z twoim przyjacielem, wstąpcie do nas, bo miejsca dosyć, chłodno a piwo dobre i chłodne. Pamiętaj adres:

Henry Kofke
COR. ASH & BROWN ST.
BRIDESBURG, Phila. (6397)

FARMY
W POLSKIEJ KOLONII
KOPERNIKU
WE WISCONSIN

Prawie każdemo który przybył do Kopernika oglądać farmy, takowe się podobały, jak i cała okolica; albowiem jest ona zdrowa i wesoła, grunt tłusty i mocny, przytem założony przy kolei, piłach i miasteczkach, przeto łatwo i korzystnie można sprzedać wszystkie płody ziemne i drzewo; które rośnie prosto i wysoko. Są tłuste łąki użyźniane licznemi strumykami; w różnych kierunkach wiele dobrych dróg polnych, które ciągle ulepszają i nowe budują, oraz dostateczna ilość szkół. Ceny za grunt są nizkie a warunki dogodne Radziłbym mającym chęć nabyć własne gospodarstwo by się nie ociągali eus przybywali co wcześniej; obecna pora bowiem najlepsza na oglądanie farm i przekonanie się o urodzajności ziemi. Pamiętajcie że każdemu który weźmie 80 akrów lub więcej zwracam całą podróż a temu który tylko 40 akr połowę podróży. Wszystkim zaś co mają zamiar obejrzeć moje grunta, dostarczę tykietu za połowę ceny na kolej Soo. Niezapomnijcie pisać po polsku o ilustrowane opisy i mapę, które każdemu bezpłatnie poślę.

E. H. HOBE,
531 Jackson st. — — St. Paul Minn.

A. Goldenski
270 S. 2ga ul. Phila., Pa.
Każdy ktoby chciał dobre fotografie mieć niechaj się zgłosi do mnie, zapewniam zupełne sadowolenie.
— CENY UMIARKOWANE—
Otwarte co dzień d 6 ej i w niedzielę.
Rozmówić się można p polsku i po niemiecku.
Wykonuję także portrety z krejonowe i z farb olejnych.

Wm H. Bertolet,
—Wyrób i hurtowna sprzedaż—
SeróW wiejskich i prasowanych
tylko w najlepszym gatunku i ponajtańszych cenach za gotówkę
Zamówienia nadsyłajcie — do:
1424 Frankford Ave. Phila., Pa.

GROSERNIA.
NAJLEPSZA I NAJSŁYNNIEJSZA Z TANIOŚCI — KENSINGTON— na całą Philadelphią i okolicę. Można tam dostać wszystkiego taniej jak w jakim kolwiek miejscu a przytem w wielkim wyborze.
Nasze składy są pod firmą
GEO. BEH. GROCER
w następnych miejscach
509 E. Girard Ave.
809 W. Girard Ave.
N. E. cor. Frankford Ave. & Norris st.

Trzewikow wielkie znizenie CEN

Dobry towar jest naszą zasadą. — Patrzcie w nasze okna a przekonacie się o taniości takowych.
600 Par sznurowanych wygodnych No. 2-gi do 8-go tylko 97 c
Damskie kolorowe ręką szyte które kosztowały $ 3, 50, teraz $ 1, 75.
Damskie Dongolowe z patentowanymi końcami tylko — — 97 c
Męskie Russeltowe trzewiki które były po $ 2, 00 teraz — $ 1, 38 c.
Chłopców do ubrania trzewiki tylko — — — — $ 1, 00 c

Wm F. GROSS
Spadkobierca HALLAHANA & GROSS
763 S. 2-nd St.
Również
2464 Kensington Ave.

L. L. Pierzchalski
PREDSIĘBIORCA POGRZEBOWY

851 S. Front i 2534 Richmondulica
Podejmuje się urządzania pogrzebów, dostarcza trumien i karawanu. Wynajmuje powozy na cmentarz, wesela i wszelkie przejażdżki po jaknajtańszych cenach.

POTRZEBUJECIE TERAZ
—MY MAMY TO—

Siatki do okien od — — —	10 cnt. do 35
„ do drzwi po — — —	po 75 c. już z zawiasami
Kosiarki do trawników po —	$ 2, 50 c.
Lodownie pokojowe od —	$ 3, 50 do $ 20, 00
Gazowe kuchnie od — —	$ 1, 25 do $ 20, 00

Ogrodowe kiszki do polewania po 5 c. stopa.
E. W. RICHARDS, 2029 FRANKFORD AVE. Phila. Pa.

W. PEPPER,
Fabryka instrumentów dla orkiestr wojskowych
Wyrabia importuje wszelkie muzykalne instrumenta
Wydawca nut i książek do muzyki.
Książki do nauczenia się grać na różnych instrumentach. Nuty do pianina za pół ceny
Katologi darmo dla każdego, przyślij
Chicago 147-149 Wabash Ave. Phila 8ma i Locus st

RICHMOND
Jedyna Stala cena ubiorow Kompania

GOTOWE UBRANIA

Męskie i dla chłopców spodnie po 50 centów i wyżej	
Męskie całe ubranie	$ 2, 00 i wyżej
Chłopców z długiemi spodniami ubranie	$ 2, 60 i wyżej.
Dzieciące do kolan spodenki	15 i wyżej
Dziecinne do kolan spodenki całe ubranie	75 i wyżej

Ubrania robione na miarę:

Spodnie robione na miarę	$ 3 50 i wyżej
Ubranie całe robione na miarę	$10. 00 i wyżej.

Bielizna:

[illegible]	[illegible]
Pończochy a par	25 i wyżej
Szalki od	9 i wyżej.
Wierzchnie spodnie i jempery po	35 i wyżej

JOHN C STEVENS
Richmond and William st. Phila, Pa

Monroe Ecstein Brewing Co.
CONSTANZ BREWERY
STATEN ISLAND, N. Y.
WESTINEW BRIGHTON. TELEPHONE 27 A. P. O. Box 323.

Najsławniejsza Browarnia z dobroci piwa na całą okolicę jest bezwaronkowo browarnia znana pod firmą Ecklein Co.

Korzystajcie Polacy! z małym kapitałem można zacząć Solon w Jersey City, New Yorku, Brooklynie lub w Staten Island, a browar na to będzie wam we wszystkim Pomocą. Pośrednikiem. Agentem tej Browarni jest St. Jakubowski Grove Ave cor Elm st. Staten Island N. Y.

Stokes& Kirk,
1647 N. 10th PHILADELPHIA, PA.
Największa fabryka uniformów i kompletnych ubiorów dla towarzystw wojskowych etc.

Wszelkie polskie uniformy wykonujemy w jak najwierniejszych kolorach i stylach, a tak tanio że w całej ameryce za podobną cenę nikt wam nie zrobi, inne firmy biorą za mundur i spodnie, my za tę cenę dajemy kompletnie cały uniform.

Zarazem podajemy następujące Tow. na świadectwo „Rycerzy św. Jerzego Phila. Pa. Tow. św. Michała Arch w Camden, N. J. Polskie wojsko Presburg, Pa. dito Manifeld, Pa. Dyryka, Pa. i Tow. Krakusów w New Britain, Con.

Szan. interesantów prosimy zgłosić się do naszej firmy a przekonamy ich że my robimy o pół ceny taniej jak ktokolwiek bądź.

ZIMOWE
Spodnie Ubrania
DOBRE MOCNE I TANIE.
Za 25c. i 50c. dajemy pierwszego gatunku kaftanik albo kolcsany z czystej wełny.
Ciężkie, mocne, wełniane szkarpety po 10—13 i 25c. — koszule kołnierzyki, krawaty.
Nasze Gumowe buty są najlepsze w mieście po $2.50 i $2,75.
Buty do roboty, podeszew podwojna $1,00 i $1,50. Buty do ubrania $1,25 aż do $3,00.
Dziecinne zimowe obuwia 65c—75 i $1,00.
Obuwie dla chłopców i dziewczyn 75c.—$1,00 i $1,25.

BRIDESBURSKI,
SKŁAD OBUWIA.
A. I. Sorden Successor to I. Meinung.
Bridge i Richmond ulica.

GRUNTA I FARMY
KUPUJCIE TERAZ FARMY I ZBOGACCIE SIE.

Pszenica i Bydło kosztują w tym roku dwa razy tyle ile w roku zeszłym kosztowały.

Ceny Farm z pewnością tak samo pójdą w górę jak ceny za pszenicę bydło.

OSZCZĘDZCIE ZATEM PIENIĘDZE KUPUJĄC GRUNT TERAZ za nim cena jego pójdzie w górę.

Obecnie jest odpowiedni czas do przybycia na farmy. Wiadomo jest wszystkim, że grunta w naszych Koloniach:

Hola Park, Pulski, Sobieski i Kraków

są BARDZO DOBRE i tak samo klimat dobry. Tego roku wszystkie gatunki zboża udały się bardzo dobrze i nie zostały uszkodzone przez deszcze, zbytnią gorączkę lub mrozy. Nasze kolonje szybko się powiększaja.

NOWY DWORZEC KOLEJOWY I NOWY KOŚCIOŁ POLSKI, zostały w tym roku W WIOSCE SOBIESKI pobudowane.

Jesteśmy gotowi sprzedawać grunta w kawałkach 5, 10, 20, 40 lub 80 akrowych i zadowolimy się też małymi wpłatami jeśli kupujący nie jest w stanie wszystkiego z góry gotówką zapłacić.

Sprzedamy grunt po 200, 300 lub 400 dolarów za 40 akrów, lecz mamy także grunta które i więcej kosztują.

Tykiet kolejowy wykupcie wprost do Sobieski, i nie zatrzymujcie się w Milwaukee.

Wioska Sobieski położona jest tylko o 16 mil na północ od miasta Green Bay

Piszcie po kartę tykietową, po mapę, książeczkę i ceny.

Adresujcie Wasze listy do:
J. J. Hof. Land Co. Milwaukee, Wis

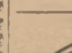
NAJWIEKSZA POLSKA GROSERNIA I SALOON
ORAZ

AGENCYA KART OKRĘTOWYCH I WYSYŁKA PIENIĘDZY DO STAREGO KRAJU.

UTRZYMUJE wszelki towar w zakres grosernictwa wchodzący oraz wielki dobór rozmaitych trunków i napoi.

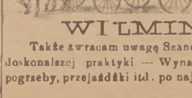
Wina zagraniczne i krajowe różnego gatunku. Smaczne likiery, wódki cygara
KUPUJCIE OD WASZEGO WIARUSA J. ZUKOWSKIEGO
PLYMOUTH. PA.

ALEX MASŁOWSKI
415 MAIN ST. PLYMOUTH. PA
Polska Grosernia i skład galanteryjny,
Polski Salun i piwiarnia oraz RZEZNICTWO (buczernia)
Utrzymuje dobre i świeże towary grosernicze.
Piwo z najlepszych browarni i znakomite wina, wódki i likiery
Dobre świeże mięso, kiełbasy itd. Sprzedaję po nizkiej cenie
415 Main St. PLYMOUTH, Pa.



—STRUNK'S—
Zakład i galerya studjo fotograficzna
730 Penn St. Reading, Pa.
Wykonywa najpiękniejsze fotografie od $1.00 i wyżej. Ślubne pary, zaręczeni dzieci idące do komunii św. najlepiej robią, jeśli chcą mieć wiernie i dobrze obioną fotografię udajcie się DO NAS.

PRZEDSIEBORCA POGRZEOWY
który od wielu już lat załatwia polakom sprawy pogrzebowe po najniższych cenach — poleca się i na dalsze łaskawej pamięci
CH. HENNINGER i SYN
716 Penn St. Reading Pa



C. B. DAUGHERTY
Przedsiebiorca pogrzebowy
który się zajmuje także polskimi pogrzebami
209 W. 6th St
REZYDENCYA KING ST.
TELEFON N. 270
WILMINGTON DEL

Także zwracam uwagę Szanownej Polonii, że balsamuje ciała podług najdoskonalszej praktyki. — Wynajmuje powozy, karety na śluby, chrzciny—pogrzeby, przejażdżki itd. po najniższej cenie.

Pod cudzem nazwiskieM.

POWIEŚĆ HISTORYCZNA

z czasów wojen z cesarzem francuskim Napoleonem (po roku 1812).

(Ciąg dalszy.)

Szesnastego czerwca 1815 roku

— Twoja odpowiedź, margrabio, zwiększa jeszcze szacunek, jaki miałem zawsze dla Jego Królewskiej mości — z ukłonem rzekł Wellington — ale możesz pan być pewny, że Napoleon odrzuci wszelkie propozycye pokoju.

— Można spróbować.

Wódz angielski wyprostował się, oczy jego błysnęły wyzywająco.

— Dyplomata już ci odpowiedział, margrabio, a teraz żołnierz ci odpowiada, że pilno mi pomścić porażkę feldmarszałka Bluchera!

Rozeville podniósł się także, urażony dumnym tonem mowy Wellingtona.

— Zważ, milordzie, że przemawiam w imieniu króla Ludwika XVIII — rzekł dobitnie.

— Ja zaś, margrabio, przemawiam w imieniu świętego Przymierza — równie dobitnie odparł książe.

Przez kilka chwil obaj mierzyli się wzrokiem.

— Pamiętaj, milordzie, że wskutek porażki Prusaków zostajesz sam w obec Napoleona i bierzesz na siebie wielką odpowiedzialność.

— Ja sam jestem sędzią w tej sprawie — wyniośle odparł książe — Europie a nie królowi Ludwikowi XVIII tylko zdawał rachunek z moich czynów. Zresztą — dodał, widząc, że Rozeville zabiera się do odejścia — lubo jestem naczelnym wodzem wojsk sprzysiężonych i mam zupełne upoważnienie działania, chcę dla zadowolenia Jego Królewskiej Mości, zasięgnąć zdania innych jenerałów. Proszę cię, margrabio, zatrzymaj się jeszcze w obozie, a ja tym czasem przedstawię twoje propozycye radzie wojennej.

Grzecznie odprowadził margrabiego do drzwi oberży. Rozeville zwrócił się prosto ku małej gromadce żołnierzy angielskich, między którymi stał mężczyzna niskiego wzrostu, rozprawiający z zapałem. Na widok margrabiego szybko zbliżył się ku niemu.

— I cóż — zapytał po cichu.

— Musimy jeszcze czekać, Limassier. Wellington chce się naradzić z jenerałem.

— To wygląda na odmowę.

— Wcale tego nie tail.

W tej chwili na szosie idącej z Bruxeli rozległ się gwałtowny tętent.

— Kto idzie? zawołał po angielsku głos szyldwacha.

Nieznajomy jeździec zatrzymał konia i odrzekł po niemiecku:

— Huzar Brunswick.

Limassier, drgnął na dźwięk tego głosu i pochwycił za ramię margrabiego.

— Cicho — szepnął — odwiódź się pan do ognia.

Sierżand gwardyi szkockiej przyprowadził konia za uzdę.

— Czego chce ten człowiek? — zapytał oficer podchodząc.

— Widzieć się z księciem Wellingtonem — odrzekł przybyły, podając list oficerowi.

Anglik kazał przynieść latarnię i przeczytawszy papier, pogardliwie zmierzył huzara od stóp do głów.

— Czy o tobie mowa? — zapytał.

— Tak jest.

— Zaczekaj, pójdę się zapytać księcia.

Tymczasem Limassier zbliżył się nieznacznie ku niemu.

— To jego głos — mruknął — ale co on tu może robić i co znaczy ten mundur? .. Nasuń pan kapelusz na oczy — szepnął do margrabiego, który nie mógł zrozumieć, dlaczego huzar niemiecki może obchodzić policyanta.

Wtem spiesznie nadszedł oficer.

— Książę czeka na ciebie — rzekł do nieznajomego.

Limassier nie spuszczał z niego oczu, dopóki nie znikł we drzwiach oberży.

— To on, to on — rzekł do siebie i zwracając się do margrabiego, dodał: — Jak to dobrze, że król posłał pana do Wellingtona, a pan wziąłeś mię z sobą.

Huzar brunświcki.

Wellington siedział przy stole z głową opartą na ręku i przenikliwym wzrokiem mierzył huzara, który stał przy nim wyprostowany, z ręką przy kołpaku.

— Widziałeś feldmarszałka? — zapytał nagle.

— Widziałem, Ekscelencyo.

— Czy jest ranny?

— Nie, otrzymał tylko silną kontuzyą; podczas szarży kirasyerów francuskich został przewrócony i podeptany.

— Blucher jest waleczny — szepnął Wellington — Gdzie Napoleon? — zagadnął głośno.

— Cesarz nocuje we Fleurus, armia obozuje na polu bitwy.

Jenerał spuścił głowę i namyślał się przez chwilę.

— To szczególne — mruknął — czyżby on pozwolił oddalić się Blucherowi bez walki! Armia pruska się cofa — rzekł, przeszywając huzara zimnym wzrokiem — czy wiesz dokąd idzie?

— Napoleon myśli, że feldmarszałek wraca za Ren, tymczasem Prusacy idą na Varre.

— Na Vere? — powtórzył Wellington, rozkładając mapę.

— Takie zlecenie dał ci feldmarszałek — zapytał.

— Kazał mi powiedzieć Ekscelencyi, że będzie usiłował połączyć się z nim; wszystko jednak zależy od tego co uczyni Napoleon.

— Naturalnie — powtórzył Wellington — ileż wojska zostało przy feldmarszałku?

— Około siedmdziesięciu tysięcy ludzi.

— Jakto! to stracił dziesiątki tysięcy w Ligny!

— Walka była zacięta.

Wellington milczał wciąż jedną myślą zajęty: dlaczego Napoleon pozwalał się oddalić Blucherowi, zamiast korzystać ze zwycięztwa i zniszczyć go do szczętu, zanim on ściągnie rozproszone oddziały i połączy się z Anglikami?

— Czy nie wiesz czego o ruchach armii francuzkiej? — zapytał z wolna z odcieniem podejrzliwości.

— Nic nie wiem, Ekscelencyo, słyszałem tylko, że jenerał Pajol ze swoją dywizyą ma pilnować odwrotu feldmarszałka.

— Jedna dywizya przeciw siedmdziesięciu tysiącom? ależ to żarty! — zawołał Wellington, ruszając ramionami — ten człowiek jest albo nadto zuchwały, albo nie roztropny.

Przeszedł się kilka razy po pokoju z głową spuszczoną i brwią posępnie ściągniętą. Nagle zatrzymał się przed huzarem.

— Jesteś Francuzem? — spytał.

— Tak, Ekscelencyo.

— Żołnierzem?

— Nie, Ekscelencyo.

— Tem lepiej.

— Dlaczego, Ekscelencyo?

— Bo musiałbym jeszcze więcej pogardzać tobą — zimno odparł Anglik.

Tamten spuścił głowę, ale nic nie odpowiedział.

— Czy feldmarszałek cię płaci? — zagadnął Wellington.

— Tak Ekscelencyo.

— Twoje usługi niewiele mu dotąd przyniosły korzyści — z przekąsem zauważył Anglik.

— Feldmarszałek nie chciał mi wierzyć, kiedy oznajmiłem mu trzy dni temu o przybyciu Napoleona. To nie moja wina, że dał się zaskoczyć znienacka w Charleroi.

— Czy masz jaką urazę do cesarza? — zapytał Wellington.

— Nie znam go nawet — odparł szpieg, zdumiony tem pytaniem.

— W takim razie musiałeś wiele dobrego doznać od Prusaków, kiedy im służysz.

Huzar przecząco potrząsnął głową.

— Dwa tygodnie temu po raz pierwszy zobaczyłem feldmarszałka.

— A zatem tylko dla pieniędzy kraj swój zdradzasz? — z pogardą zapytał Wellington.

— Nietylko dlatego — ponuro odparł szpieg — jest w armii francuzkiej człowiek, którego nienawidzę; mam nadzieję, że zginie wśród ogólnej rzezi... Jeżeli Ekscelencya nic ma mi nic więcej do rozkazania, to pragnąłbym się oddalić. Muszę jeszcze być w obozie francuskim i zebrać wiadomości dla feldmarszałka.

— Spędzisz noc tutaj — rzekł po chwili Wellington.

— Ależ, Ekscelencyo...

— Tak ma być. Nie chciałbym, żeby francuzi wiedzieli, co się teraz dzieje w moim obozie.

— Wasza Ekscelencya mi nie ufa.

— A któż może ufać szpiegowi? — z największą wzgardą odparł Anglik — jesteś szpiegiem nie przez patryotyzm lecz przez chciwość i niską chęć zemsty. Dotąd brałeś talary pruskie i funty angielskie, teraz może ci się zechce napoleondorów. Spędzisz noc w obozie, a jutro odjedziesz dokąd ci się podoba. Idź.

Oczy huzara zaiskrzyły się gniewem, wyszedł jednak w milczeniu. Oficer, który go wprowadził do księcia, odebrał już stósowne polecenia i wskazał mu namiot stojący na uboczu.

— Tu przenocujesz — rzekł i postawił szyldwacha przy namiocie.

Tymczasem w oberży zebrała się rada wojenna złożona z jenerałów: Perpocher, Pictor, Collaer i księcia Oranii.

— Panowie — rzekł Wellington — odrazu przystąpię do rzeczy. Król francuzki żąda, abym zaprzestał kroków wojennych i zawiązał rokowania z Napoleonem.

— W jakim celu? — jednogłośnie zapytali wszyscy.

— W celu czysto humanitarnym, ażeby wstrzymać dalszy rozlew krwi z lekkim przekąsem odrzekł wódz angielski.

Książe Oranii żywo powstał z krzesła; jeszcze nie ochłonął z wrażeń dzisiejszej walki, w której omało życia nie stracił i płonął chęcią pomszczenia się za doznaną porażkę.

— Co do mnie — zawołał donośnym głosem — protestuję przeciw wszelkim krokom pokojowym. Krew walecznych żołnierzy, którzy dziś polegli nie ochłodła jeszcze, domaga się zemsty.

— Feldmarszałek stracił pod Ligny około dwudziestu tysięcy ludzi, a jednak gdyby tu był, z pewnością domagałby się dalszego prowadzenia walki z Napoleonem — oświadczył jenerał Ferponcher.

Wellington zwrócił się do Pictor'a i Collaert'a.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Podróż Nansena do bieguna ziemi

(gdzie jeszcze żaden człowiek nie był.)

(Ciąg dalszy.)

„8 stycznia 1897 r. Dzień wielkiego niepokoju... Od samego rana lód naokoło ryczy i zgrzyta. Góra lodu wzdłuż kanału, będąca o 30 kroków od lewego boku okrętu, zbliżyła się ku nam na kroków 19. Kazałem przenosić z lodu na okręt wszystkie rzeczy porozrzucane. Na nieszczęście sznura do mierzenia głębi nie można już ratować. W południe parcie nagle się powiększa. Góra lodu coraz bliżej, a ludowisko się rozwiera, gotowe pochłonąć cały przyrząd do gruntowania. Kilku ludzi dopadło w czas i zdołało ocalić tak ważne dla nas narzędzie. Położenie bardzo groźne. Stos lodu posuwa się szybko. Jeśli dojdzie do nas, a okręt nie zdoła oderwać się od lodu, w którym jest zamarznięty, to gotowe nieszczęście. Przygotowaliśmy się do porzucenia okrętu, gdy wypadek nastąpi. Sanki, łódki i dziesięć naczyń zawierających 250 funtów nafty są umieszczone na pomoście okrętowym. 25 skrzyń z sucharami dla psów, 19 z chlebem i cztery naczynia z naftą umieściliśmy na lodzie po prawej stronie z przodu okrętu. Podczas wieczerzy huczenie lodu zbliża się i straszny łoskot usłyszeliśmy tuż pod nami. Wybiegłem na pokład. A tu już i po prawej stronie lód się rusza. Rozwiera się nowa rozpadlina grożąca naszym składom... Z lewej strony niebezpieczeństwo wzrasta, a jednocześnie z prawej fala zalewa pśtarnię. Nie ma chwili do stracenia, trzeba psy ratować. Piotr śmiało idzie w wodę i psy wypuszcza. Niektóre jednak ze strachu tulą się do kątów i trzeba je gwałtem wyciągać. Zapas żywności na dni dwieście, namioty, piecyki i inne rzeczy niezbędne zostały przeniesione z okrętu na najwyższy pagórek lodowy po prawej stronie. Tam lód bardzo mocny, i będzie mógł oprzeć się najsilniejszym uderzeniom... Gdy piszę ten dziennik, lód trzeszczy i zgrzyta nieustannie. Chociaż niebezpieczeństwo nam grozi, wszyscy jednak są bardzo weseli. Wieczorem niektórzy grali sobie w szachy. To straszne natarcie lodów jest rozrywką w naszem jednostajnem, nudnem życiu.

„4 stycznia. Wieczorem parcie lodów powtarza się. Rozwierają się szpary w samem lodowem łożu naszego okrętu. Poczynione są wszystkie przygotowania do ucieczki. Ludzie śpią w ubraniu i mają na pierwszy rozkaz biedz na pokład ze swemi torbami.

„5 stycznia. O piątej rano Swerdrup daje mi znać, że góra lodowa dosięgła już okrętu i zaczyna walić się na nas. Łoskot straszny i nieustanny, jak by już ostatni, sądny dzień nastał. Lada chwila może nastąpić rozbicie okrętu. Kazaliśmy wynosić na lód wszelkie zapasy z okrętu, a futra i odzież złożyć na pokładzie. Będą one zrzucone na lód w ostatniej chwili. Beczka nafty została zatoczona do składu na wielkim pagórku. O ósmej wieczorem góra kry ciśnie się coraz bardziej na lewy bok okrętu; walą się z niej na pokład ogromne bryły lodu i śnieg się sypie. Piotr porwał się jakby z motyką na słońce; zaczął rydlem oczyszczać okręt z tych zasp. Daremna robota. Kazałem mu co innego robić. Coraz więcej lodu wali się na namiot rozpięty nad pokładem. Co będzie gdy pod tym ciężarem runie? Nakryje nas i zostaniemy pogrzebani. Zbiegam więc do kajuty i wołam wszystkich, żeby wychodzili na wierzch. Radzę też wychodzić drzwiami innemi, nie temi, co wiodą wprost z dołu na pokład, aby tamtędy nie nasypało się lodu wewnątrz statku. Wreszcie ostrożnie i spuszczam psy uwiązane na pokładzie, wpierw groziło im zatopienie, a teraz mogą być pogrzebane. Przeciągłem powróz nad całą psiarnią uciekła z lewego boku okrętu na prawy. Ludzie tymczasem wynoszą spiesznie rzeczy. Nie trzeba nikogo popędzać, sam łoskot lodu napędza ich do pośpiechu. Pełno wrzawy wśród ciemności nocnej. Nadomiar biedy i latarnie pogasły. Podczas tego rejwachu przypominam sobie, żem powiesił w kuchni moje futrzane buty lapońskie, aby wyschły. Pobiegłem po nie, a w tej chwili właśnie następuje znowu uderzenie lodów i słyszę, że już i belki we wnątrz okrętu trzeszczą. Sądziłem, że pękły i runą namule... Wreszcie wszystkie rzeczy wyniesione ze statku umieściliśmy na pagórku obranym na przytułek dla nas w razie rozbicia okrętu. Powoli jednak parcie lodów zaczęło słabnąć i po pewnym czasie ustało. Okręt wytrzymał i tę straszną próbę. Ale jak że teraz wyglądał, gdy księżyc zajaśniał się na niebie! Oto cały lewy bok okrętu był zupełnie przykryty górą lodu. Okręt stał trochę przechylony. Widocznie więc oderwał się od lodu, do którego był przymarzły, uwolnił się, i teraz już zguba mu nie grozi.

Wśród największego niebezpieczeństwa i trwogi zdarzyły się jednak rzeczy tak zabawne, że gromada od śmiechu wstrzymać się nie mogła. Gdy Nansen wezwał wszystkich, aby w tej chwili umykali z kajut na pokład okrętu, pokazało się, że sternik tego okrętu Swerdrup, nie może tak rychło na mróz wyskoczyć, bo najspokojniej sobie także w jednej kajucie urządził i kąpie się niby za najlepszych czasów, wystrojony jak Adam w raju.

Po trwodze nastąpił przyjemny wypoczynek i praca nad rozbijaniem i zmiataniem z okrętu lodowej zaspy. Radość była tem większa, gdy Nansen oznajmił, że od Nowego Roku okręt posunął się o 5 mil ku północy.

Rozpoczęły się na powrót przygotowania do pieszej wędrówki Nansena z Johansenem.

(Ciąg dalszy nastąpi).

DRA HAM'A

Lekarstwo na Oczyszczenie Krwi i Wzmocnienie Nerwow

REGULUJE ŻOŁĄDEK, NERKI, JELITA, PĘCHERZ I ORGANY RODNICZE, LECZY BÓL GŁOWY, ŚWIERZBIENIE CIAŁA, OCIĘŻAŁOŚĆ I SZTYWNOŚĆ W NOGACH, TRUDNOŚĆ ODDECHU, KATAR, REUMATYZM I USUWA WSZYSTKIE CHOROBY, POWSTAJĄCE Z ZANIECZYSZCZENIA KRWI. SKŁADA SIĘ Z ZIÓŁ I KORZENI, A NIE ZAWIERA ŻADNEJ TRUCIZNY.

Butelka zawiera 56 doz. Kosztuje $1.00.
6 Butelek za $5.00.

NADZIEJA DLA CHORYCH.

Jeżeli doktorzy nie mogli rozpoznać twej choroby, lub nie mogli ci nic pomódz, to napisz zaraz do Doktora Ham'a, a on ci udzieli rady darmo. Opisz chorobę, wiek chorego i jak długo choruje, a jeżeli Dr. Ham uznałby chorobę za nieuleczalną, to otwarcie to powie i nie potrzebujesz napróżno tracić pieniędzy. Choroby ludzkie pochodzą z trzech głównych przyczyn: (1) pokaleczenia, (2) zarażenia się i (3) zaniedbania i zanieczyszczenia krwi. Pierwsza i druga choroba, jeżeli jest zaniedbana, to przechodzi w krew i staje się konstytucyjną czyli chroniczną. Takie choroby trzebaby leczyć zawczasu, aby uniknąć złych następstw. Najwięcej jednak chorób powstaje z zaniedbania i zanieczyszczenia krwi. Natura jest sprawiedliwą—karze chorobą każdego, kto jest niedbały o siebie. Natura jednak jest też i miłosierną, bo stworzyła również wszystkie potrzebne rośliny, liście i korzenie, aby każdą chorobę wyleczyć. Doktor Karol B. Ham wynalazł te rośliny, które są najlepsze na leczenie wszystkich zastarzałych chorób. Lekarstwo Doktora Ham'a ma tę zaletę, że wzmacnia nerwy i oczyszcza krew z wszystkich trujących składników, a tem samem usuwa samą przyczynę choroby, tj. leczy tak, że choroba się już nie odnawia. Gdy masz nieczystą krew, to nie może ona oczyszczać twego żołądka, a zatem gdy żołądek jest w nieporządku, to dostajesz ból głowy, masz ciężki oddech, boli cię krzyż, plecy, biodra, łopatki; miewasz rznięcie w brzuchu, bóle w boku; czasami czujesz się tak osłabionym, że na nogach nie możesz się prosto utrzymać; apetyt zły; z ust czuć nieprzyjemny oddech; włosy ci wypadają; wzrok masz słaby; ciało cię świerzbi; wychodzą na ciało różne krosty i plamy; trapi cię bezsenność, nieregularne upławy, febra, niestrawność itd. itd. Lekarstwo Dra Ham'a napewno cię z tych wszystkich dolegliwości wyleczy. Jeżeli choroba nie jest zanadto zadawniona, to jedna lub dwie butelki cię wyleczą całkowicie; jeżeli zaś chorobę masz bardzo przedawnioną, to weźmie więcej. Ale jeżeli Doktor Ham podjął się wyleczyć kogo, to napewno wyleczy; zaś nieuleczalnym osobom odrazu oświadcza, aby na darmo pieniędzy nie tracili. Przyślij zaraz $1.00 do Dra Ham'a, to odwrotną pocztą dostaniesz medycynę i poradę. Gdyby doktor uznał chorobę za nieuleczalną, to pieniądze zwróci i nie potrzebujesz być nic stratny. Dr. Ham jest uczciwym i odpowiedzialnym, a chorymi opiekuje się z taką pieczołowitością, jak ojciec swymi dziećmi. Ludzie, którzy napróżno szukali rady licznych doktorów, którzy przecierpieli po kilkanaście lat w szpitalach, jakby w czarodziejski sposób zostali uleczeni przez Dra Ham'a. Nie mówimy tego z żadną przesadą, lecz tylko szczerą prawdę. Moglibyśmy przytoczyć tysiące wypadków, że ludzie, którzy już stracili nadzieję,—przez Dra Ham'a zostali wyleczeni w najprostszy sposób. Nie przedłużaj swej choroby, bo może się stać nieuleczalną. Pisz zaraz do Doktora Ham'a. Pisz wyraźnie, a szczególnie imię, nazwisko i adres. Podaj swój dokładny adres pocztowy oraz expresowy. Pieniądze można przesyłać w listach registrowanych, przez Post-office Money Order, Express Order lub Bank Draft. Money Order trzeba przesłać do Doktora Ham'a, bo tylko za okazaniem tego "orderu" można pieniądze odebrać z Poczty lub Expresu albo Banku. Przyślijcie markę pocztową na odpowiedź. Wszystkie listy i przekazy należy adresować tak:

DR. C. B. HAM,
708-709 National Union Building. Toledo. Ohio, U. S. America.

W. F. SEVERA, CEDAR RAPIDS, IA.

Zwyczajny KASZEL może być początkiem kokluszu, pneumonyi i suchot.
Severy Balsam na płuca
wyleczy wszystkie zaziębienia, kaszle, chrypki i cierpienia płucne.
Cena 25 i 50 centów.

Na REUMATYZM, neuralgię, bóle w siedzeniu, napuchnięcia, bóle w krzyżu i kurcze pomaga i wyleczy
Severy Olej Św. Gottharda.
Najwięcej powodzenia posiadający środek domowy. Cena 50 centów.

DUŻO KOBIET przez całe lata jest obdarzonych chorobą, która ma łączność z peryodem.
Severy kobiecy regulator
wyleczy wszystkie nieregularności, czyni kobietę zdrową i czerstwą. Posiada wielkie zalety przy zmianie życia. Cena $1.00

NA SPRZEDAŻ W POLSKICH APTEKACH

Ch., E. Griffith & Son.
REAL ESTATE
P. O. Box 309.
PORT RICHMOND S I N. Y.
Pośrednicy w kupnie i sprzedaży Domów — Lotów i wszelkiej własności nieruchomej; — ubezpieczą od ognia kolektuje renty

HARTS
—KILL von KULL HOTEL—
przy Bergen point Ferry
w Port Richmond Staten Island N. J.
Poleca Szan. Polakom piękną salę na zabawy i uroczystości — obchody i posiedzenia BEZPŁATNIE. Kilka już towarzystw obradują u nas — życzymy pozyskać wszystkie tow. Polskie.
William Hart, Właściciel.

BERNARD MULLIN
38 RICHMOND TERRACE
Port Richmond Staten Island, N. Y.
Biuro prawa i kolektowania i sprzedaży ...
SĘDZIA POKOJU
Notaryusz Publiczny
Niego znaleść przy prawdę jak u własnego Ojca.

— MRS. B. GREEND —
123 Richmond Terace Porth Richmond S. Y.
Polecam szan. Polonii moj skład cukierniczy i karmelów — utrzymuję także towary krótkie, piśm enne i szkolne oraz wyborne cygara, papierosy tytonie i tabaki — i chłodzące napoje.

— TOWER HILL HOUS —
54 GROVE AVE.
Porth Richmond St. Y N. Y
Utrzymuję najlepsze trunki i napoje. Polecam się pamięci szan. Polonii.
J. HERMAN właściciel.

— THE GEM HOTEL —
Port Richmond, Staten Island, N. Y
róg Richmond Ave. & Richmond-Terrace (blisko Bergen Point ferry)
Można dostać mieszkanie po $1.00 dziennie - lub tygodniowo i każdej godziny. Utrzymuje dobre trunki i napoje i przyjmuję ... rzeczy ...
J. Wakeman. WŁAŚCICIEL

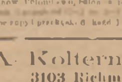
PIERWSZORZEDNA
POLSKA PIEKARNIA
ANT. BANDYK
Tioga i Frankford Ave. Phila.
Poleca Szanownym Rodakom i Rodaczkom jak najwyborniejsze i najsmaczniejsze pieczywo, a mianowicie: chleb żytni i pszenny na kwasie i na mlekach oraz chleb szrutowy [sposób krajowy]. Również wyrabiam smażone bułeczki przeróżnego gatunku ciasta i torty i takowe dostarczam na każde zamówienie na wesela, chrzciny, zabawy i t. p.
Chcesz dobrego chleba, pisz do mnie pocztową kartę, a dostarczę Ci do domu każdego dnia
Antoni Bandyk
2067 Tioga Cor Frankford Ave.

DR. F. J. KALLMERTEN,
Specyalista w Chorobach Chronicznych i Nerwowych.

Leczy wszystkie choroby zastarzałe, jako to: Duszność, spazmy, paraliż, dychawicę, wodną puchlinę, reumatyzm, ból głowy, uszu, oczu i nosa, choroby żołądka, gardła, piersi, kanałów odchodowych, febrę, wyrzuty na głowie i skórze, choroby macicy, zboczenie regularności, krwotok, białe upławy, niepłodność, boleści połogowe, puchlinę, rany, otwory na ciele, różę, choroby kiszek, ból krzyża i w piersiach, katar, neuralgię, bronchitis, podagrę, świerzb, zapalenie mózgu, otyłość, choroby pęcherza, raka, kolki, wysychanie mleczu, osłabienie nóg, suchoty, choroby wątroby i nerek, tyfus, odrę, robactwo, liszaje itd.
LECZY NIEWIASTY DZIECI I MĘŻCZYZN.
Jeżeli cierpisz, a straciłeś nadzieję wyleczenia, udaj się zaraz do doktora Kallmerten'a po radę. Dr. Kallmerten wyleczył tysiące ludzi, którzy długo cierpieli a przez innych lekarzy nie mogli być wyleczeni. Ludzie ci wszędzie rozgłaszają imię Dra Kallmertena, i znajomym go polecają. Udajcie się do Dra Kallmerten'a to was wyleczy.
CHOROBY ZARAŹLIWE obojga płci (czy to nabyte lub z rodziców przekazane) leczy skutecznie i prędko. Nie trzeba się wstydzić, tylko leczyć, bo zaniedbywanie sprowadza złe skutki na przyszłość.
Porada darmo! Dr. Kallmerten każdemu udzieli rady darmo. Opiszcie chorobę, podajcie wiek chorego, przyślijcie w liście trochę włosów z głowy i 2-centową markę pocztową, to dostaniecie odpowiedź natychmiast, czy choroba jest do wyleczenia i wiele będzie lekarstwo kosztować. Można pisać po polsku, angielsku lub niemiecku. Adres:
Dr. F. J. Kallmerten,
Cor. Washington & 22nd Sts., TOLEDO, OHIO.

SALON SALON!
C. E. KING'A
102 Richmond Terrace, Perth Richmond States Island.

A. Koltermann
3103 Richmond st.
Po jak najtańsze obuwie męzkie damskie lub dziecięce udajcie się do tego składu, w którym dostaniecie o wiele taniej aniżeli gdzie indziej.



PIERWSZORZEDNY - SALUN
Otwarty Wednie i przez całą Noc
Zabezpieczony w najlepsze trunki i napoje. Od go. 10tej do 1szej dajmy dobry Lunch przekąski darmo
E. McMONIGLE,
2544 RICHMOND ST. PHILA

60 YEARS' EXPERIENCE
PATENTS
TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS &c.
Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the
Scientific American.
MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

RODACY

Chcecie zapalić dobre cygaro przyjdźcie do mego sklepu. Mam także piękne fajki, cukierki, materyały piśmienne jako to: papier listowy, pewien sortowanie z polskim herbem i t. d. Zawiadamiam także Szan. Pol: publ: iż objąłem agenturę na Philadelphię i okolicę Dra Piotra Gomoso, a zatem wszelkie lekarstwa i olejki można dostać w moim składzie.
Zapewniam satysfakcyę.
W. KALLAS
3188 MILLER Street

POLSKI HOTEL SALON
pod tytułem
The Ferrzylvaria Pctcl & Pestarren
23 Prospect st. Nanticoke, Pa.
Lud. Drażewski właściciel.
Zwraca uwagę podróżującym Rodakom, że u niego mogą znaleść należytą gościnność i usługę dobrą i nocleg. Szanowni rodacy przybywające zbliska zdaleka, a każdy będzie zapewnością zadowolony.

Ł. Rauchut
428 Race St.
Polecam Szanownym Rodakom mój interes krawiecki. Wszelkie roboty kostiumerskie na obstalunki wykonuje podług najnowszej mody. Ubrania dla Towarzystw wojskowych uskuteczniam bardzo tanio podług najnowszego żurnalu

Polska Gospoda
SALOON PIWIARNIA
WIL. KUHN
Blisko Polskiego Kościoła św. Wawrzyńca róg CEDAR i NORRIS ul.
POLACY! zbliska i zdaleka mogą znaleść u nas gościnność domową — dobre trunki i napoje. Dla miejscowych polskich Tow. dajemy sale na mitingi za darmo. Polacy! idźcie wśklady za Budowniczym Tow. Jana III go Sobieskiego
Z Uszanowaniem
WIL. L. KUHN. cor. Norris Cedar

Sprobujcie Darmo

w własnym domu przez 30 dni a ... $ 0.00 do $25.00. Naprzód pieniędzy nie żądamy.
Kenwood Maszyna warta $60 po 23.00
Arlington Maszyna warta $50 po 19.50.
CASH BUYERS UNION.
164 W. Van Buren st. B. 297
Chicago, Ill.

G. HAMMER Jr
pierwszorzędny
SALON.
Wina, likiery i wszelkiego rodzaju trunki w najlepszym gatunku.
3cia ul róg Noble.

W ZAORSKI
POLSKI MALARZ i ARTYSTA
88 Gdu UL PASSAIC N J.
Wykonuje wszelkie roboty w zakres malarstwa wchodzące — Wykonywa także portrety, obrazy i przeróżne artystyczne i illustracyjne emplemata.
Maluje i odnawia kościoły, sale, budynki, szyldy i t. d. po możliwie niskiej cenie.
Polacy popierajcie swego Rodaka. 11r.

T: P: COONEYS
2426 Richmond St.
Największy Saloon i najlepszego gatunku piwa oraz wódki i napoje mocie dostać u T. P. Cooneya
426 Ribmond róg Cumberland st.

ZMIANA ZYCIA.

Krytyczny peryod u kobiet.

FAŁSZYWE LECZENIE MOŻE PODKOPAĆ ŻYCIE KOBIETY.

W wieku od 30 do 55 lat nastąpi u kobiet bardzo osobliwa zmiana.

Nastąpi osłabienie i obawiać się można iż to potrwa na zawsze.

Jest to peryoda przeszkody w systemie sympatycznych nerwów, t. j. tych wewnętrznych nerwów, które kontrolują wszystkie, tej przeszkodzie podlegające, organa.

Ten system nerwowy sprawia na przykład bicie serca, działalność żołądka w trawieniu i działanie wątroby i nerek.

Ten system nerwowy dla tego nazwanym jest sympatycznym, ponieważ uszkodzenie jednej części takowego odczuwa się w całym systemie.

Przez to rozciąga się też zmiana życia na każdy organ życia.

Ta zmiana życia uskutecznia się niepowstrzymająca i nie wszystkie jej skutki dadzą się zatamować.

Przedewszystkiem powinniśmy nerwy, które sprawiają osłabienie w zmianie życia, umocnić i pacyentce przez umocnienie zdrowia i nerwów ułatwić tą zmianę.

Wynika z tego nieoceniony rezultat dla każdej kobiety.

Powinniśmy nerwy wewnętrzne umocnić — a nie nerwy uczucia, które się dadzą kontrolować i na które przez wzmacniające środki nerwowe możemy działać.

Jedyne lekarstwo, które kiedykolwiek dla sympatycznych nerwów zostało wyrobione, jest Dra. Schoopa Odnowiciel, (Restorative) który jest skutkiem studyów wieku całego.

Co tylko przez lekarstwo osięgnięte być może, osięgnie się przez używanie odnowiciela. Oszczędzi on dalszych skutków.

Nie ma dla kobiety większego niebezpieczeństwa jak obejście się bez tego lekarstwa i w miejsce tego poddawanie się leczeniu dla uniknięcia złego.

Zamówcie sobie Dra. Schoopa książkę. Nic nie kosztuje a czytelniczce może oszczędzić cierpienie, trwające przez całe życie.

Dra. Schoopa Odnowiciel (Restorative) dostaje się w aptekach, albo zamówiony przez Express $1.00 za butelkę, sześć butelek $5.00. Adres:

Dr. Shoop 406 & street, B. RACINE, WIS.

WIADOMOSCI
MIEJSCOWE.

OBCHODÓW mieliśmy aż 4 Jeden narodowy, urządzony przez Gminę Polską Z. N. P. a trzy parafialne. —

Obchód Narodowy odbył się w Niedzielę w Washington Hali którą zapełniło przeszło tysiąc osób a kilka set wróciło do domów niemogąc znaleść pomieszczenia. Pouczające mowy wygłosili: p. Popieliński, ks. Klawiter, Dr. Backer i ks. Hodur ze Scranton. — Zdaje się że po raz pierwszy usłyszano w naszem mieście Mówcę tokiego jak ks. Hodur, którego usta dotknął żarzący węgiel wymowy Izaijasza — a serce ożywia [illegible] poda, patryotyzm Rejtana i bezgraniczna miłość ludu!

Tow. Śpiewu „Halka" pod batutą profesora T. Wolińskiego wykonało prześlicznie śpiewy: Do Pracy — Uroczysty pochód — i Pieśń nieszczęśliwych. Chór, składał się z ośmiu głosów panien i męzkich. — Dzieci ze szkoły narodowej w liczbie 20 przeszło, deklamowały i odśpiewały króciutkie ale stosowne, rzewne, pełne wdzięku wierszyki. Muzyką dyrygował p. Kucielski. Estrada była gustownie i bogato przybrana w zieleń. Honory wojskowe oddawała Gwardya Puławskiego i Wolni Strzelcy Polscy.

Obchód odbył się wspaniale. Hala tylko, która dawniej była za wielką, w tym roku okazała się za małą. Każdy zauważył brak marszałków i obwiniał słusznie o to Gminę.

Na zapowiedziane na Obchodzie nabożeństwo za spokój patryotów poległych w 1830-1 r. przybyli w poniedziałek do kościoła narodowego Królowej korony polskiej, liczni rodacy. Kościół był żałobą przystrojony a katafalk zielenią i emblematami wojskowymi. Po Mszy św. i odśpiewaniu żałobnych modłów — wygłosił wzruszające kazanie Wlb. ks. Hodur.

Zauważano powszechnie że tak w kościele jako też i na Obchodzie z ust księży nie wyszedł ani jeden wyraz dotyczący kościoła narodowego, duchowieństwa lub władzy biskupa.

Obchód był w istocie pamiątką historyczno-narodową a nie propagandą religijną, dla której miejscem właściwem jest kościół — a nie Hala.

NA OBCHODZIE w pięknej i stosownie przystrojonej Sali pod kościołem św. Wawrzyńca wygłosili mowy: Wlb. ks. Kraus — p. Szafrański i p. Branka, gorąco i serdecznie oklaskiwani. Chór kościelny św. Cecylii i dzieci szkolnych, prześlicznie wykonał po kilkakroć śpiewy narodowe. Deklamacya p. Urbańskiego podobała się wszystkim. Szykowni Rycerze św. Kazimierza, Sokoły i orkiestra p. Szafrańskiego przyczynili się do uświetnienia tego pięknego Obchodu.

O OBCHODZIE w parafii św. Stanisława wolimy zamilczeć — bo i cóż mogli powiedzieć mówcy, którzy nigdy nie mieli w ręku nie tylko historyi ale nawet gramatyki polskiej! Wlb. ks. Kopytkiewicz wyklinał na tym Obchodzie tak jak to zwykł czynić i w kościele — co już na słuchaczach nie wywiera żadnego wrażenia. — Jedyna podzięka należy się wielebnym Siostrom zakonnym za wybór pieśni i deklamacyi które bardzo pięknie wykonała dziatwa szkolna. Ale i tami litka dziatwa wydawała się nie na miejscu w Sali — w której głoszono fałsze historyczne, wyzwiska i przekleństwa.

TRZECI OBCHÓD parafialny odbył się na Bridesburgu — ale szczegóły tego obchodu nie są nam znane.

TE CZTERY OBCHODY w naszej kolonii udowodniły nam — że nie jesteśmy lepszymi od naszych ojców i praojców. NIEZGODA udaremniła ich bohaterskie wysiłki i cuda waleczności, ręce ich zakuła w kajdany, ziemię naszą zalała krwi morzem i Polskę wykreśliła z karty świata! A my, po przeszło stu latach, ten sam popełniamy błąd! — Do ich niezgody przyczyniały się: duma tytuły hrabiowskie i judaszowskie srebrniki — a my niżej upadliśmy..... bo buta jednego tylko, wywołała opór tysiąca i sprowadziła do naszej spokojnej dotąd kolonii, rozdwojenie w kościele i społeczeństwie.

Niech Bóg wszechmocny rozsądzi i kieruje nami — bo ks. arcybiskup nie chce, albo nie umie.

RYCERZE św. Kazimierza — górą! — Na ostatniem posiedzeniu przystąpiło do nich 12-tu członków — a tyluż podało się jako kandydaci.

OB. M. BRANKA założył Pralnię polską na 2811 William ulicy — precz z Chińczykami! wspierajmy swego.

KTO ZAMOWI teraz „Patryotę" i opłaci — dostanie w prezencie Kalendarz Maryński i 2 piękne książki, wartości 50 c.

POLICYANT KASPER wyspowiadał się przed Sędzią. Zdradził swoich kolegów, równych mu łotrów. Jego zaprzysiężone zeznania zawierają 50 stronic, co do wyzyskiwania biednych naszy c rodaków. Sprawa przyjdzie do sądu w Lutym. Dosyć to czaso, aby i innych osadzić w Mayomencing więzieniu, w sąsiedztwie Kaspra.

RADZIMY zwiedzić w Horticultural Hall „cinamatograph" przedstawiający Mękę Chrystusa Pana. — Po obejrzeniu, każdy uniesie trwałe wrażenie — osoby są w ruchu, prześlicznie przedstawione.

DOBRA MODA. Nasze panie zaprzestają nosić na kapeluszach piękne ptaki. Miejsce ich zajmą koty, szczury, mysze i t. p. — Zawsze to będzie ochroną dla ślicznych ptaszyn które nam umilają życie. Okrutne te panie w swoich strojach.

GWIAZDKA zbliża się! Kto może wysłać upominek do kraju na „gwiazdkę" niechaj zgłosi się do rzetelnego wypróbowanego długiemi latami praktyki, ofisu p. Rosenbauma — gdzie można rozmówić się po polsku. (Patrz ogłoszenie na 4 stronicy)

MENNICA nasza wybiła na świąteczne targi, przeszło półtora miliona drobnej monety dla ułatwienia kupującym i sprzedającym, jako to ogłasza.

T. WOLINSKI, [profesor muzyki] 900 Mayomensing ave. Philadelphia Pa —róg 2giej ulicy i Christian street— KOMPOZYTOR I NAUCZYCIEL MUZYKI I ŚPIEWU. — Udziela LEKCYE na skrzypcach i fortepian e. Przyjmuje zamówienia na całą orkiestrę mogącą służyć na BALE, TEATRA, i t. p. zabawy

SPROSTOWANIE.

Z winy nie wyraźnego pisma, zaszła omyłka w nazwiskach członków komitetu „Tow. Synowie Litwy." — Ma być: wice prezes J. Jacewicz — opiekunowie kasy: Wł. Staszkowski i Bol. Gośniewski.

W Obronie własnego honoru!

Niżej podpisany zawiadamiam publicznie że nigdy nienależałem i nienależę do Kościoła niezależnego jak to moi nieprzyjaciele o mnie rozsiali, starając się moje dobre imię, i opinią którą się cieszę od 24 lat pomiędzy polinią Filadelfijską, zachwiać.

Ja z mojej strony oznajmiam tym panom, niech tylko ci panowie zaglądną za swój kołnierz, i swoich najbliższych a przekonają się że sami są gorszymi od tych co do kościoła niezależnego należą bo kościół niezależny nawet by takich do swego grona nieprzyjął. Stawiam tych panów pod pręgierz opinii publicznej jako podłych kłamców.

Wojciech Nowak,

Philad. dnia 28 go Listopada '97.

Od Redakcyi. „Dzien. Chic." zamieszczając sprawozdanie ze Sejmu I-go Korpusu W. P. generała Puławskiego w Philadelphii — pisze: „Patryota" zapewnia „że delegaci na ów sejm opuścili salę obrad z chlubą polepszenia losów tej organizacyi."

Fałsz p. redaktorze, kłamstwo tendencyjne, brudne. — „Patryota" tego nie pisał — okres ten, znajduje się w sprawozdaniu podpisanem przez sekretarza sejmu do którego „Patryota" nie dołączył ani jednego wyrazu.

Że też te pisma księżowskie nie potrafią pisać bez kłamstw, oszuCerstw, przekręcań, i brudów?

Dalej „Dzien. Chic." pisze:

„Boże miłosierny! Jakaż to nędza z owego I-go Korpusu Wojsk Pol. generała Puławskiego. Czy nie lepiej byłoby rozwiązać się i przystąpić do Zjednoczenia lub do Związku zamiast zawracać głowy sobie i drugim?"

Informujemy „Dziennioczek" że prawie wszyscy członkowie I-go Korpusu należą do Zw. N. P. — a że obecnie mała ich liczba — powodem tego jest to: że wielu w tych złych czasach wróciło do kraju a trzy towarzystwa wojsko we parafialne odłączyły się od Korpusu już od roku.

Gwardya Puławskiego jest najstarszem towarzystwem w Stanie Pennsylwanii a być może i w Ameryce — posiada „Czarter" którego parafialne tow. wojskowe nie mają — a co najważniejsza, ożywiona jest łącznie z Ułanami księcia Poniatowskiego i Wolnymi Strzelcami Pol. duchem prawdziwie militarnym, bo wytrwałością i wiarą w pomyślniejszą przyszłość, co każdy (oprócz „Dzien. Chic.") poczyta im za cnotę wojskową.

Parafialny „Dzien Chic." powinien pilnować Zakrystyi ojca Barzyńskiego — a nie wtrącać się do spraw wojskowych I-go Korpusu Puławskiego we Philadelphii.

Tak niemoralnego pisma, kłamstwami przepełnionego, jakim jest „Dziennik Chicagoski" zalecać nie możemy a wet za pieniądze. I dla tego, nadesłanego nam Ogłoszenia nie przyjmujemy.

„KURYER-NOWOJORSKI" ogłasza że „Redaktor Patryoty" obejmuje probostwo NIEZALEŻNEJ POLSKIEJ PARAFII ! — Zelica to panie i nieceny Wydawco do bumbugów, którymi twój tygodnik jest przepełniony.

Czy usprawiedliwienie było potrzebnem! Opowiadając niektóre ciekawe wypadki, które zdarzają się codziennie w jego opinii, Dr. Peter Fahrney, dobrze znany fabrykant Dra Piotra Gomozo niedawno temu rzekł, że pewien dobrze znany lekarz, którego nazwiska nie chciał wymienić, w Chicago, Ills., gdzie doktor mieszka, przybył jednego dnia do ofisu i obstalował zapas Gomozo, który kazał posłać do swej w podeszłym wieku matki Indiana. Zdawał się być lekko zaambarasowanym i usprawiedliwiającym tonem wyrzekł, że przepisał dla niej wszystko co było potrzeba, lecz, że jej się zdawało że nic nie będzie tak dobrem dla niej jak Gomozo — co było z jej strony małem „dziwactwem." Jednak postanowił ją zadowolnić o ile mógł. Przybył znów, w miesiąc później i dostał drugi zapas, który, jak rzekł otwarcie, wystarczy, albowiem jest już na nogach i się krząta. Mówił, że zbija to wszystko jaką to wiarę ma ona w to lekarstwo.

Być może, że gdyby nie była nie. o „dziwacką," jak on się wyraził, w swoim żądaniu szczególnie tego lekarstwa, to możeby dzisiaj nie była zdrową.

JEDYNY

Polski Doktor

Medycyny—Chirurgii i Akuszeryi

Dr. J. Ad. Sawicki

814 P. 3-cia ulica

ordynuje: od g. 8 do 10 rano, „ 3 „ 4 popoł „ 6 „ 10 wiecz.

Wezwać można post-kartą lub telegramem — z dokładnem oznaczeniem adresu.

ED. KRUSZYNSKI,

2815 WILLIAM STREET

Polski skład mięsa i wyrobów mięsnych — połączony z grosernią — poleca się Szanw. polskiej publ. taniość i dobroć naszych produktów — przewyższa wszystkie okoliczne sztory — przyjdźcie i przekonajcie się.

2815 William ul. blisko Richmond ulicy

Przewodnik
HANDLOWY POLSK
PO [illegible]

[illegible] i wielki wybór złotej srebrnej B[illegible] reparacja tychże.

W. [illegible] NACZYNSKI, 1520 Ridge ave Phila. Pa Krawiec Polski, wykonuje ubrania elegancko, szybko i tanio — podług najnowszej mody

J. BLACHOWSKI 2234 Oxford St.
Hodowca kwiatów. Ma zawsze zapas kwiatów doniczkowych i bukietów ... Przystraja Hale na Obchody ...

J. Niedzielski 781 S. Front ulica
Polski fabrykant cygar papierosów, tabaki przybor. dla palaczy i artykułów piśmiennych.

CH. KOZLOWSKI (Bock)
Jedyny polski saloon hotel na całą Philadelphię [illegible]

J. Witkowski 1311 Huthinson ulica.
[blisko 10ej i Thompson ul.]
Jedyna polska fabryka wody sodowej, selcerskiej którą dostarczam bardzo tanio na pikniki, bale i wesela

J. Przyborski 823 S. Front ul. róg Queen.
Skład cygar, papierosów, tytoniu i przyborów dla palaczy — oraz artykułów piśmiennych.

J. Z. LESKAWA 1441 Ridge Ave.
— KRAWIEC POLSKI —
Wykonuje wszelkie prace w zakres krawiectwa [illegible]

Fr. KUDIENSKI 3404 Hestcourt Ally Manayunk
Dostarcza najwyborniejsze piwo, bozami i sądkami każdemu do domu: jako też na wesela, pikniki bale

Sprobuj 10c pudełko Cascarets najlepsze do regulowania wątroby i żołądka kiedykolwiek było robione

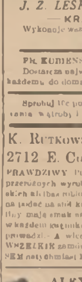
K. RUTKOWSKI i FR. PLEWINSKI, Co.
2712 E. Cumberland st. Philadelp.
PRAWDZIWY POLSKI SKŁAD MIĘSA oraz Fabryka przeróżnych wyrobów mięsnych. SPECYALNOŚĆ jest ... Wędliny mają smak najpierwszy ... Mięso można dostać w każdym kątniku tak tanio ... WSZELKIE zamówienia z okolicy wysyłamy EXPRESEM natychmiast Przemysłowym interesom dajemy rabat

ALEXAND DUDKIEWICZ,
1522 Ridge ave Phila. Pa.
— Specyalny szewc warszawski. —
Mam na składzie obuwie specyalnie na zkie: — a także, robię na obstalunek reparacye — Dla Redaktorów wszystko tanio.

CZY POTRZEBNY CI ZEGAREK

My sprzedajemy Zegarki po tak niezmiernie niskiej cenie, że nie podobna, że niepodobna, abyś chodził bez zegarka. Mamy różnego gatunku i mody. Wymieniamy tu tylko dwa: Elgin lub Waltham zegarek z najlepszem werkiem i kopertą „Hunting" czas trzyma akuratnie i jest pięknie grawirowany. Koperta Duebera mocno pozłacana trwa długie czasy. Męzki lub damski gatunek. Zegarek ten prześlemy ci pod wskazanym adresem z przywilejem obejrzenia go. Jeśli się nie podoba, nie przyjmuj ..., odeśli go napowrót — nic cię to nie kosztuje. Jeśli zaś ci się podoba, zapłać agentowi expressowemu koszta przesyłki i $6.50. To słusznie. Albowiem zegarek z kopertą t. zw. „Hunting Case" prześlicznie grawirowaną, z werkiem pierwszej klasy, ... mocno pozłacany (14 kar.) wygląda jak złoty zegarek za $40,00, trzyma tak dobrze czas, jak każdy inny. Wysyłamy expressem z przywilejem e zamianowania, pod temi samemi warunkami, co wszystkie zegarki — i jeśli ci podoba, zapłać $3.95 koszta przesyłki.

Jeśli zawierzysz nam na słowo, z i zamówieniem prześlesz pieniądze, to do zegarka do damy ... tan. cuszek i opłacimy koszta przesyłki.



ROYAL MANUFACTURING CO.
334 Dearborn St., CHICAGO.

WANTED—AN IDEA Who can think of some simple thing to patent? Protect your ideas; they may bring you wealth. Write JOHN WEDDERBURN & CO., Patent Attorneys, Washington, D. C., for their $1,800 prize offer.

Leon Shurgot,
Dostawca Piwa-Wody mineralnej Wina-Likierów i alkoholu oraz przeróżnych konserw i korniszonów
Proszę pisać kartę pocztową a dostawię wszystko punktualnie na czas (Czy) na bal-wesela lub tp. zabawy
Adres: 3000 POPLAR st. Phila.

POTRZEBA pilnego człowieka lub kobiety do sprzedawania ... Pewna i gwarantowana potrzeba zaświadczeń. Proszę napisać wlasnoręcznie z kopertą i marką pocztową na odpowiedź do The National, Star Insurance Bldg. Chicago. Ills.

MLECZARNIA ZBYTNIEWSKIGO
2555 E. Salmon ul.
Polecam Szanownym Rodakom i Rodaczkom zawsze świeże Mleko, ... jajka i t. p. ... Jeśli ... sobie kto życzy brać mleko oderonie niechaj napisze pocztową kartę no oznaczony czas mu dostawię Dra ... Rodacy popierajcie swego.
Z Uszanowaniem
J Zbytniewski,

Anna Schwartz,
740 S. 3-cia ulica
Doplomowana Akuszerka w Rosyi Niemczech i w Stanach Zjednoczonych — Poleca się Szan. Polkom w słabościach. Porady w jakich kolwiek wypadkach — darmo.

UWAGA!
Rodacy w Camden zamieszkali pamiętajcie o waszym przyjacielu p. G. Brem pierwszy Salon od Fery pod nr 35 Kaigne ave Posiada zawsze świeże Piwo, Likiery, Cygara i smaczne przekąski. G. Brem 35 Kaigne ave., Camden, N. J.

Porada od sławnych specyalistow darmo.
Najpewniejsze źródł w leczeniu niemocy.

Dr. G. Ivon Pohek, dr. A. von Bergmann i dr. Jarosław Dworski, sławni i zaszczytnie gradulowani lekarze który po 20 letniej praktyce w najznakomitszych zakładach lekarskich w Europie i tu w Ameryce, podejmują się wyleczyć najzastarzalsze i najniebezpieczniejsze choroby; choroby, które inni lekarze uznali za nieuleczone zostały przez nich w krótkim czasie wyleczone. Podejmuje się wyleczyć jakiekolwiek bądź choroby: Suchoty, zakorzenionie Kurcz, choroby chroniczne, suchy kaszel, boleści w piersiach, ciężki oddech, duszność, bicie serca, zawrót głowy, osłabienie myśli, utratę pamięci, ból głowy, wpadanie w zadumę, nerwowość, taniec św. Vita, tasiemca, katar, raka, zanieczyszczenie kiszek, utratę apetytu, niestrawność, boleści żołądka po jadle, febrę romatyzm, boleść uszów, nosa, katar krtani, oczny syfilis, głuchotę neuralgię, ukos ócz itp. — Wszelkie niemoce żeńskie, choroby maciczne, krwiotok, boleści w krzyżach, liszaje, glisty, tyfus, i rozmaite tajne choroby leczą bezpiecznie szybko i grtuntownie.

Opiszcie niemoc, przyślijcie 2 centową markę pocztową na odpowiedz, a otrzymacie porodę lekarską darmo płacąc tylko za lekarstwa. Za pewne i dokładne wyleczenie gwarantujemy. Piszcie po czesku, polsku, słowiańsku, i angielsku.

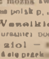
Wszelkie listy adresować należy:

The Polish Medical
INSTYTUTE
Cor 6th and Minesota ave.
Kansas City, Kan.

Mariners Harbor Simonson ave box 162.
F. BUNGI.
Największa Grosernia i Skład Korzenny Wyborne napoje i butelkowe Piwo. Zamawiać można postkartą pod powyższym adresem.

Polsko Litewska
APTEKA
róg 330 Handerson st. Jersey City N. J.
Wiktor Altshul
[aptekarz z królestwa polskiego:]
Poleca Szanownej Polskiej publiczności swoją aptekę w której dostać można najświeższe i dla tego najskuteczniejsze lekarstwa sporządzane jak najwiernej podług recept doktorów. U na możecie dostać wszystkie [jak w starym kraju] maści i spirytusy do nacierania jakoteż olejki, perfumy i t. d. Ceny sumienne.

Edward Kozikowski
33 E. 21 st. Bayonne City N: J:
Poleca Szan. Rodakom swój Saloon zaopatrzony w doborowe napoje t. j. wina, likiery, przeróżne wódki i piwo. które otrzymuję z najlepszych browarni. Mam także dobry bilard. (1869 / l m)



Dr. L. A. DIX
APTEKA
799 S. 2ga ul.
Jest to jedyne miejsce, gdzie w polskim języku zażądać można swoje potrzeby, bo naczelnym prowizorem jest polak p. J. B. Kliniewski.
Wszelkie lekarstwa sporządzane są jak najsumienniej podług przepisów Doktorów z najświeższych ziół — [illegible], o czem tysiące już się przekonało.
Szczególną uwagę zwracać należy na Dr. Dixa ELIX ŻOŁĄDKOWY lekarstwo na biegunkę dla dzieci i dorosłych. Przychodźcie ... najlepsze w świecie środki lecznicze na rozmaite słabości jako to kolki, reumatyzm, podagrę itp. do Apteki
Dra L. A. Dix'a 799 S. 2ga ul.

J. HELWIG,
-Tonsorial Artist-
2403 E. NORRIS ST. Phila.
Dyplomowany Hirurg i Felczer — Przystawia BANKI i PIJAWKI. Polacy zwyczajni są w starym kraju do puszczania krwi, ... co i puszczanie krwi. A więc w potrzebie przychodź

F. MEHLMANN
Najtańsze i najlepsze Węgle i Drzewo opałowe, można zamawiać wagonami, tonami i detalicznie z dostawą do domu. Rodacy — korzystajcie!!
Simonson Ave. Mariners Habor
Stoten Island, N. Y. box 123.

Jan Biezonski
434 Monmouth St.
JERSEY CITY, N. J.
POLSKI BUDOWNICZY
Wykonuje wszelkie roboty w zakres budownictwa wchodzące a szczególnie reparacye uskutecznia jak najtroskliwiej. Rodacy popierajcie swego.

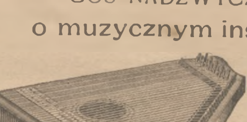
M. TRUHAN,
Magazyn krawiecki
1726 FRANKFORD AV.
Powiadamia Szanowną Polską Publiczność że na sezon obecny za opatrzyłem się w rozmaite towary krajowe i zagraniczne. Wykonywa garniture cywilne i podług najnowszych żurnali, tj. uniformy wojskowe — stroje narodowe — ubrania dziecinne — suknie, sutanele, szalerymy i czamary dla Przew. Duchowieństwa.
Robota szybka elegancka. Ceny umiarkowane.

W. Mahler,
Hotel & Saloon
cor French & Fourth St. WILMINGTON, Del.
Zaopatrzony w najlepsze trunki, cygary i przysmaki. Polacy podróżujący znajdą umnie gościnność i wszelką poradę.
Mówiemy po niemiecku. Z szacunkiem Wm. Machler.

A CONKLIN.
Zakład tokarski, heblarnia i piłownia.
Shore—Rood naprzeciwko Ferry ulicy.
PORTRICHMON Staten Island; N-Y.
Wykonuje Modelowanie — Ozdoby — Ornamenta ... Columny, Belaskady i t. d. do przeróżnych ... — Zamówienia wykonuje szybko i tanio.

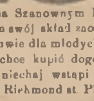
M. ROSENBAUM
609 S. 3-cia ulica Philadelphia, Pa.
Polski Bank
Założony w roku 1884.
Najstarszy ofis w którym można dostać
BILETOW KOLEJOWYCH
do każdego miejsca w Stanach Zjednoczonych.
Przesyła pieniądze do każdej miejscowości w Rosyi, Austryi, Węgrzech Niemczech i innych krajach po najniższym kursie.
SPRZEDAŻ
KART OKRETOWYCH
(SCHIFFKART)
na najlepsze okręta między Europą i Ameryką.
UWAGA: Każdy, kto u mnie bilet kolejowy kupi, będzie odprowadzony na pociąg, oraz jego rzeczy bezpłatnie odesłane zostaną aż do przeznaczonego miejsca.
Kto chce, aby wysłane pieniądze po upływie 15 dni zostały adresatowi doręczone, ten niech się do mnie zgłosi, a pokwitowanie z odbioru otrzyma w ciągu 4 tygodni. Również ktoby krewnemu chciał posłać kartę okrętową, niech nie zapomni adresu:
M. ROSENBAUM
609 SOUTH 3 UL., PHILADELPHIA, PA.

COS' NADZWYCZAJNEGO
o muzycznym instrumencie.

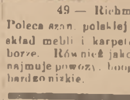


„Concord Zither."
Każda osoba może grać na takowej Cytrze bez nut w jednej godzinie.
Akompaniamentu do śpiewu lub skrzypców można się nauczyć w pięć minut.
Wydawca „Patryoty" może poręczyć oodo prawdy i rzetelności cwego instrumentu. Wyrabiamy takowe w 2-ch gatunkach No. 1 z 3 ma akordami 29 strunami pulpit do nut pierścionek, klucz do strojenia, książka itp. Cena $3.00. No. 3 z 5 ma akordami 41 strunami, pulpit, pierścionek klucz książka itd cena $4.50. Wynalazca i właścicielem 3-ch patentów jest prof J. Betz, dawny Organista koś. św. Wawrzyńca 1152 Frankford ave, Phil. Pa. Instrument będzie wysłany przez Expres po otrzymaniu powyższej ceny — pieniądze zwraca się w razie niezadowolenia nabywcy — patenta uzyskane są Stycznia 19 go 1892 Września 27 1892 i Stycznia 23 go 1894 r.

Fr. Wasowicz i Felix Fisher Sp.
332 N. 4th. & 331 York ave.
Powiadamiają Szan. Polską Publiczność, iż wykonują wszelkie roboty krawieckie, podług najnowszej mody, szybko i tanio. Ubrania męskie dla dzieci, paletoty jesienne i zimowe, oprócz tego uzyskuczenie odprasowanie pranie i farbowanie takowych.
Znaczny zapas towarów jest do wyboru Szanownych rodaków.
Za robotę gwarantujemy.



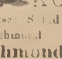
F. Schubert
POLSKI SKŁAD OBUWIA i warsztat dla reperacyi
2644 Richmond st. dawniej 174 Girard Ave
Poleca Szanownym Rodakom i Rodaczkom swój skład zaopatrzony w rozmaite obuwie dla młodych i dorosłych osób. Kto chce kupić dogodne i trwałe obuwie, niechaj wstąpi do Fr. Schuberta 2644 Richmond st. Philadelphia, Pa



Port Richmond
Staten Island N. J.
J. A. Silvie
49 — Richmond Ave.
Poleca szan. polskiej publiczności swój skład mebli i karpetów w wielkim wyborze. Również jako Pogrzebowy, wynajmuje powozy, boggi i konie za ceny bardzo nizkie.

HEISEL'S
ARTYSTYCZNY FOTOGRAFISTA
1869 Frankford Av. przy y Norris
Mówi po niemiecku.
w niedzielę otwarte. (17971).

POLSKA GROCERNA
F. RZEPA róg York i Edgemond St.
Poleca Szanownym Rodakom swój interes w którym można dostać kupić wszelkie towary w zakres groserniczy wchodzące.
Utrzymuję także różnego gatunku mięsa, wędliny, polskie kiełbasy i t. d. Ceny sumienne.

Po najtańsze i najwygodniejsze — buty trzewiki [illegible] pantofle — udajcie się do

JOHN KOONZ
Jest to największy Skład obuwia w Port Richmond
2838 Richmond St.
— Ceny stałe. —

POLSKA AKUSZERKA
Antonina Rutkowska
749 S. Front ulica
Polecam się Szanownym Polkom w słabościach, ręcząc przytem za pewną praktykę skuteczną pomoc.

10¢ 25¢ 50¢
CANDY CATHARTIC
Cascarets
CURE CONSTIPATION
REGULATE THE LIVER
ALL DRUGGISTS
ABSOLUTELY GUARANTEED to cure any case of constipation. Cascarets are the Ideal Laxative, never grip or gripe, but cause easy natural results. Sample and booklet free. Ad. STERLING REMEDY CO., Chicago, Montreal, Can., or New York. 317

J. Duszynski
38 VAN WINKLE AVE. cor FERRIS ST.
dawniej na Stuben st. a teraz na Górach.
Powiadamiam Szan. Polską Publ. z Jersey City i okolicy żem otworzył w nowym powyżej wymienionym miejscu pięknie urządzony SALON zaopatrzony bogato w przeróżne trunki i napoje. Piękny dobry bilard dla rozrywki gości na usługi.

B. MILLER—
168 4-ta ul.
JERSEY CITY.
Kąpiel i Łaźnia parowa, otwarta dzień i noc, urządzona na sposób starokrajowy, cena od osoby 20 cnt.
Pod względem czystości i elegancy każdego zadowolni.
Poleca się pamięci Szan. Pol. Publ. B. Miller 168 — 4 ta ul. Jersey City.

BIURO PRACY.
Dla Polskich, Niemieckich, Węgierskich dziewcząt. Setki doznało prawdziwej macierzyńskiej opieki i najlepsze otrzymały miejsca — Która z panienek pragnie prędko dostać pracę niechaj się zgłosi do mego biura
Z uszanowaniem
Weber (Jedrzejewska)
66 Essex St.
Jersey. City. N. J.

B. HORWITZ,
2254 i 2560 Richmond ul
Hurtowny i detaliczny skład Cygar, papierosów, tytoniu i tabaki do palenia zażywania i żucia.

700 S. 2nd St.
Mamy fabrykę przeróżnych piecy i dlatego jesteśmy w stanie sprzedawać takowe taniej jak ktokolwiek inny
Mamy piece kuchenne i salonowe — gazowe naftowe olejowe oraz wszelkie przybory do tychże j t kamienie rosty